

Abbildung kann vom Original abweichen



## Dunstabzugshaube 6090V

### Beschreibung

Dunstabzugshaube aus Edelstahl

Energieeffizienzklasse A++  
60 cm Einbaubreite  
LED-Beleuchtung  
Inklusive Kohlefilter  
3 Leistungsstufen

**UVP: 219,00 €**

A++



### Technische Daten

Geräteart	Dunstabzugshaube
Material	Edelstahl
Einbaubreite	60,00 cm
Wandmontage	Ja
Drucktasten	5 Stück
Leistungsstufen	3 Stufen
Umluftbetrieb	Ja
Abluftbetrieb	Ja
jährlicher Energieverbrauch (AEchood)	7,20 kWh/Jahr
Energieeffizienzklasse A+++ (höchste Effizienz) bis D (geringste Effizienz)	A++
Fluiddynamische Effizienz (FDEhood)	20,20
Fluiddynamische Effizienzklasse	C
Beleuchtungseffizienz (LEhood)	36,00 lux/Watt
Beleuchtungseffizienzklasse	A
Fettabscheidegrad	67,80

<b>Technische Daten</b>	
Klasse für den Fettabscheidegrad	D
Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit	196,60 m³/h
Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit	355,00 m³/h
Maximaler Luftstrom Qmax	350,00 m³/h
A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit	40 dB/A
A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit	61 dB/A
Leistungsaufnahme des Lichtsystems (WL)	1,50 Watt
Anschlusswert	35,00 Watt
Beleuchtungssystem	LED
Leistungsaufnahme je Beleuchtungseinheit	1 x 1,50 Watt
Spannung	220-240 Volt
Frequenz	50 Hz
<b>Ausstattung</b>	
Fettfilter Menge	2 Stück
Fettfilter Material	Aluminium Silber
Fettfilter spülmaschinenfest	Ja
Teleskopkamin ausziehbar von / bis	40,00 - 77,00 cm
Gesamthöhe durch Teleskopkamin	103,00 cm
benötigte Menge Kohlefilter mit Modelbezeichnung	2 CF180
mitgeliefertes Zubehör: Rückschlagklappe	Ja
mitgeliefertes Zubehör: Abluftschlauch	Ja
mitgeliefertes Zubehör: Kohlefilter	Inklusive CF180
mitgeliefertes Zubehör: Befestigungsmaterial	Ja
mitgeliefertes Zubehör: Bedienungsanleitung	Ja
Kabellänge	150 cm
<b>Logistik</b>	
Geräteabmessungen (HxBxT)	66,00 - 103,00 x 60,00 x 50,00 cm
Verpackungsabmessungen (HxBxT)	55,50 x 65,50 x 32,50 cm
Nettogewicht	7,10 kg
Bruttogewicht	8,70 kg
Containermenge 40HQ	603 Stück
Garantie	2 Jahre
Artikelnummer	50882
EAN Nummer	4030608508826
UVP	219,00 €

Abluftbetrieb: bei Anschluss an einen Entlüftungskamin bzw. Abluft in's Freie (Mauerdurchführung = 150mm Ø / Bohrung ca. 160mm Ø)

## Technische Zeichnungen

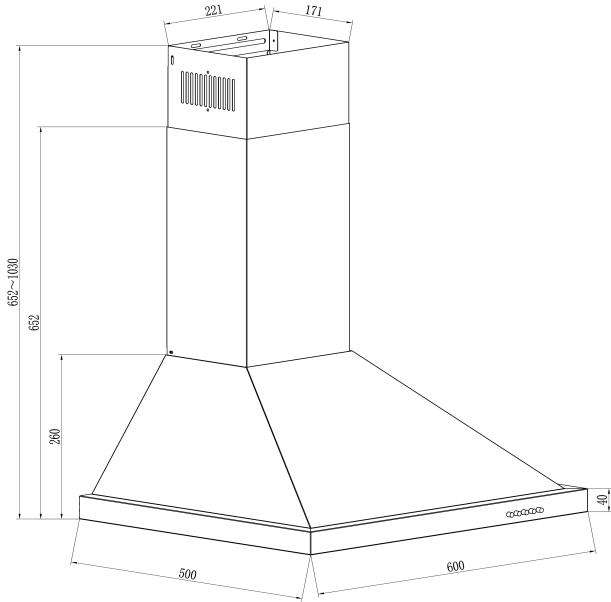


Abbildung kann vom Original abweichen



# Dunstabzugshaube 6090V

## Beschreibung

Dunstabzugshaube aus Edelstahl

**Energieeffizienzklasse A++  
60 cm Einbaubreite  
LED-Beleuchtung  
Inklusive Kohlefilter  
3 Leistungsstufen**

A++



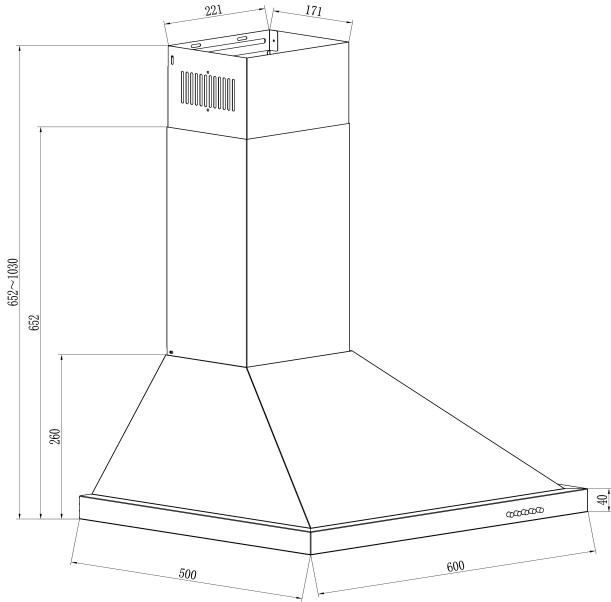
## Technische Daten

Geräteart	Dunstabzugshaube
Material	Edelstahl
Einbaubreite	60,00 cm
Wandmontage	Ja
Drucktasten	5 Stück
Leistungsstufen	3 Stufen
Umluftbetrieb	Ja
Abluftbetrieb	Ja
jährlicher Energieverbrauch (AEchood)	7,20 kWh/Jahr
Energieeffizienzklasse A+++ (höchste Effizienz) bis D (geringste Effizienz)	A++
Fluiddynamische Effizienz (FDEhood)	20,20
Fluiddynamische Effizienzklasse	C
Beleuchtungseffizienz (LEhood)	36,00 lux/Watt
Beleuchtungseffizienzklasse	A
Fettabscheidegrad	67,80

<b>Technische Daten</b>	
Klasse für den Fettabscheidegrad	D
Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit	196,60 m³/h
Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit	355,00 m³/h
Maximaler Luftstrom Qmax	350,00 m³/h
A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit	40 dB/A
A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit	61 dB/A
Leistungsaufnahme des Lichtsystems (WL)	1,50 Watt
Anschlusswert	35,00 Watt
Beleuchtungssystem	LED
Leistungsaufnahme je Beleuchtungseinheit	1 x 1,50 Watt
Spannung	220-240 Volt
Frequenz	50 Hz
<b>Ausstattung</b>	
Fettfilter Menge	2 Stück
Fettfilter Material	Aluminium Silber
Fettfilter spülmaschinenfest	Ja
Teleskopkamin ausziehbar von / bis	40,00 - 77,00 cm
Gesamthöhe durch Teleskopkamin	103,00 cm
benötigte Menge Kohlefilter mit Modelbezeichnung	2 CF180
mitgeliefertes Zubehör: Rückschlagklappe	Ja
mitgeliefertes Zubehör: Abluftschlauch	Ja
mitgeliefertes Zubehör: Kohlefilter	Inklusive CF180
mitgeliefertes Zubehör: Befestigungsmaterial	Ja
mitgeliefertes Zubehör: Bedienungsanleitung	Ja
Kabellänge	150 cm
<b>Logistik</b>	
Geräteabmessungen (HxBxT)	66,00 - 103,00 x 60,00 x 50,00 cm
Verpackungsabmessungen (HxBxT)	55,50 x 65,50 x 32,50 cm
Nettogewicht	7,10 kg
Bruttogewicht	8,70 kg
Containermenge 40HQ	603 Stück
Garantie	2 Jahre
Artikelnummer	50882
EAN Nummer	4030608508826

Abluftbetrieb: bei Anschluss an einen Entlüftungskamin bzw. Abluft in's Freie (Mauerdurchführung = 150mm Ø / Bohrung ca. 160mm Ø)

## Technische Zeichnungen



# Produktdatenblatt

Delegierte Verordnung (EU) Nr. 65/2014

Name oder Warenzeichen des Lieferanten	<b>PKM</b>
Modellkennung	<b>6090V</b>
Jährlicher Energieverbrauch	<b>7,2 kWh/Jahr</b>
Energieeffizienzklasse	<b>A++</b>
Fluiddynamische Effizienz	<b>20,2</b>
Klasse für die fluiddynamische Effizienz	<b>C</b>
Beleuchtungseffizienz	<b>36,0 lx/W</b>
Beleuchtungseffizienzklasse	<b>A</b>
Fettabscheidegrad	<b>67,8 %</b>
Klasse für den Fettabscheidegrad	<b>D</b>
Luftstrom (bei minimaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb)	<b>197 m³/h</b>
Luftstrom (bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb)	<b>355 m³/h</b>
A-bewertete Luftschallemissionen (bei minimaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb)	<b>40 dB</b>
A-bewertete Luftschallemissionen (bei maximaler Geschwindigkeit im Normalbetrieb)	<b>61 dB</b>

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 13/04/2025.



**EPREL-Eintragungsnummer** 2246913

<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2246913>

**Lieferant:** PKM GmbH & Co. KG (Importeur)

**Website:**

**Kundenbetreuung:**

**Name:** Produktmanagement

**Website:**

**E-Mail-Adresse:** [info@pkm-online.de](mailto:info@pkm-online.de)

**Telefonnummer:** 02841 178738

**Anschrift:**

Neuer Wall 2-6  
47441 Moers  
Deutschland

---

TECHNOLOGIE FÜR DEN HAUSHALT



---

TECHNOLOGY FOR DOMESTIC USE

---



BEDIENUNGSANLEITUNG

DUNSTABZUGSHAUBE



INSTRUCTION MANUAL

EXTRACTOR HOOD

6090BV / 6090V

6090BV



6090V



---

Deutsch

Seite

2

---

English

Page

42

Sehr geehrter Kunde! Sehr geehrte Kundin! Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben.

## Inhalt

---

Inhalt.....	2
1. Sicherheitshinweise .....	4
1.1 Signalwörter .....	5
1.2 Sicherheitsanweisungen .....	5
2. Installation .....	10
2.1 Allgemeine Installationshinweise .....	10
2.1.1 Lieferumfang .....	10
2.2 Wichtige Installationshinweise für den Abluftbetrieb .....	11
2.3 Mindestabstände .....	12
2.4 Geräteansicht .....	13
2.5 Installation: Rückschlagklappe / Dunstabzugshaube .....	14
2.5.1 Installation der Rückschlagklappe .....	15
2.5.2 Installation der Dunstabzugshaube.....	17
2.6 Elektrischer Anschluss .....	22
3. Abluftbetrieb / Umluftbetrieb .....	22
3.1 Abluftbetrieb.....	22
3.2 Umluftbetrieb .....	23
3.2.1 Kohlefilter .....	24
3.3 Aluminium - Fettfilter .....	26
4. Bedienfeld und Bedienung .....	26
4.1 Bedienfeld .....	26
4.2 Bedienung.....	27
4.2.1 Leistungsstufen.....	28
5. Umweltschutz.....	29
5.1 Umweltschutz: Entsorgung .....	29
5.2 Umweltschutz: Energie sparen.....	29
6. Reinigung und Pflege .....	30
6.1 Reinigung des Aluminium - Fettfilters.....	31
6.2 Kohlefilter .....	33

6.3 Austausch der LED - Leuchtmittel.....	34
7. Problembehandlung.....	34
8. Technische Daten.....	38
9. Entsorgung.....	39
10. Garantiebedingungen .....	40
A. Technische Zeichnung / Technical drawing .....	79



Entsorgen Sie dieses Gerät nicht zusammen mit ihrem Hausmüll. Das Gerät darf nur über eine Sammelstelle für wiederverwendbare elektrische und elektronische Geräte entsorgt werden. Entfernen Sie nicht die Symbole/Aufkleber am Gerät.

- ❶ Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.
- ❶ Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.
- ❶ Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnorts.
- ❶ Das von Ihnen gekaufte Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert und weist somit vielleicht Unterschiede zur Bedienungsanleitung auf. Dennoch sind die Funktionen und Betriebsbedingungen identisch, sodass Sie die Bedienungsanleitung im vollen Umfang nutzen können.
- ❶ Technische Änderungen bzw. Druckfehler bleiben vorbehalten.

### **EG - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

- ★ Die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkte entsprechen sämtlichen harmonisierten Anforderungen.
- ★ Die relevanten Unterlagen können durch die zuständigen Behörden über den Produktverkäufer angefordert werden.

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG MUSS FÜR JEDE PERSON, WELCHE DAS GERÄT BETREIBT, STETS ZUGÄNGLICH SEIN; VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM BETRIEB DES GERÄTES GELESEN UND VERSTANDEN WURDE.

## 1. Sicherheitshinweise

---

### LESEN SIE VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES GERÄTES DIE GESAMTEN SICHERHEITSHINWEISE UND SICHERHEITSANWEISUNGEN GRÜNDLICH DURCH.

Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Gerätes! Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu Ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr Stand? Daher muss durch **eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von **einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in)** durchgeführt werden.
- Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung bestimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Abführen von Küchendämpfen in einem Privathaushalt bestimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich zum Betrieb innerhalb geschlossener Räume bestimmt.
- Dieses Gerät darf nicht für gewerbliche Zwecke, beim Camping und in öffentlichen Verkehrsmitteln betrieben werden.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich im Sinne seiner bestimmungsgemäßen Verwendung.
- Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen.
- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

## 1.1 Signalwörter

**⚠ GEFAHR!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

**⚠ VORSICHT!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

**⚠ WARNUNG!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

**HINWEIS!** verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

## 1.2 Sicherheitsanweisungen

### ⚠ GEFAHR!

#### Zur Verringerung der Stromschlaggefahr:

1. Eine Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gefährdet das Leben und die Gesundheit des Gerätbetreibers und/oder kann das Gerät beschädigen.
2. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß arbeitet, sichtbar beschädigt oder heruntergefallen ist oder das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind.
3. Wenn das Netzzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich vom Hersteller oder einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgetauscht werden.
4. Alle **elektrischen** Arbeiten, die für den Anschluss des Gerätes an die Stromversorgung möglicherweise notwendig sind, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) durchgeführt werden. Es dürfen keine Änderungen oder willkürlichen Veränderungen an der Stromversorgung durchgeführt werden. Der Anschluss muss in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden gesetzlichen Bestimmungen erfolgen.
5. Die Stromspannung und die Leistungsfrequenz der Stromversorgung **muss** den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
6. Das Gerät beinhaltet eine Gasdruckfeder. Die Gasdruckfeder steht unter Druck darf **nicht** geöffnet werden. Wenn die Gasdruckfeder beschädigt ist, darf sie **ausschließlich** vom Hersteller oder einem

vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker / -in) ausgetauscht werden. Falls die Gasdruckfeder nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.<sup>1</sup> Lassen Sie nur Original-Ersatzteile einbauen.

7. Versuchen Sie niemals selbst, das Gerät zu reparieren. Reparaturen, die von dazu nicht qualifizierten Personen durchgeführt werden, können zu ernsthaften Verletzungen und Schäden führen. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Kundendienst oder das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.<sup>2</sup> Lassen Sie nur Original-Ersatzteile einbauen.
8. Sollte es zu irgendeiner Fehlfunktion aufgrund eines technischen Defekts kommen, trennen Sie das Gerät umgehend von der Stromversorgung (entsprechende Haussicherung abschalten). Kontaktieren Sie den Kundendienst **oder** das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben.<sup>3</sup> STROMSCHLAGGEFAHR!
9. Achten Sie vor dem Einschalten des Gerätes darauf, dass kein offenes Kaminfeuer brennt. Andernfalls können giftige Verbrennungsgase aus dem Kamin oder Abzugsschacht der Feuerstelle in die Wohnräume gezogen werden. Sorgen Sie bei **Abluftbetrieb** der Dunstabzugshaube und dem Betrieb von schornsteinabhängigen Feuerungen (z.B. Kohleofen) für eine ausreichende Frischluftzufuhr im Aufstellraum. Befragen Sie hierzu auf jeden Fall Ihren zuständigen Kaminkehrmeister. Wenn Sie die Dunstabzugshaube im **Umluftbetrieb** benutzen, ist der gleichzeitige Betrieb einer raumluftabhängigen Feuerstätte unbedenklich.
10. **Falls es in Ihrer Wohnung zum Austritt eines brennbaren Gases kommen sollte:**
  - a) Öffnen Sie alle Fenster zur Belüftung.
  - b) Ziehen Sie **nicht** den Stecker aus der Steckdose und benutzen Sie **nicht** das Bedienfeld bzw. die Schalter.
  - c) Berühren Sie **nicht** das Gerät, bis sämtliches Gas abgezogen ist.
  - d) Bei Missachtung dieser Anweisungen können Funken entstehen, die das Gas entflammen.
11. Benutzen Sie zum Ziehen des Netzsteckers niemals das Netzan schlusskabel. Ziehen Sie immer am Netzstecker selbst, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. STROMSCHLAGGEFAHR!
12. Berühren Sie den Netzan schlussstecker, den Netzs chalter oder

---

<sup>1</sup> Abhängig vom Modell: s. Seite «SERVICE INFORMATION» am Ende dieser Bedienungsanleitung.

<sup>2</sup> Abhängig vom Modell: s. Seite «SERVICE INFORMATION» am Ende dieser Bedienungsanleitung.

<sup>3</sup> Abhängig vom Modell: s. Seite «SERVICE INFORMATION» am Ende dieser Bedienungsanleitung.

andere elektrische Komponenten niemals mit nassen oder feuchten Händen. STROMSCHLAGGEFAHR!

### **⚠️ WARNUNG!**

#### **Zur Verringerung der Verbrennungsgefahr, Stromschlaggefahr, Feuergefahr oder von Personenschäden:**

- 1. Wenn Sie die Abzugshaube zusammen mit anderen nicht durch elektrische Energie versorgten Geräten (Gas- und Ölverbrennungsgeräte) betreiben, darf der Unterdruck in dem entsprechenden Raum einen Wert von 4 Pa (4 \* 10<sup>-5</sup> bar) nicht überschreiten.**
2. Betreiben Sie das Gerät nur mit 220~240VAC/50Hz. Verwenden Sie bei 220~240VAC/50Hz Netzbetrieb keine Steckdosenleisten, Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel. Alle Netzanschlussleitungen, die Beschädigungen aufweisen, müssen von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker/-in) ausgewechselt werden.
3. Das Gerät darf ausschließlich an einer ordnungsgemäß geerdeten Steckdose angeschlossen werden.
4. Das Gerät muss geerdet sein. Verwenden Sie nur eine entsprechende Sicherheitssteckdose, um die Gefahr eines Stromschlags zu minimieren.
5. Die technischen Daten Ihrer elektrischen Versorgung müssen den auf dem Typenschild angegebenen Werten entsprechen.
6. Ihr Hausstrom muss mit einem Sicherungsautomaten zur Notabschaltung des Gerätes ausgestattet sein.
7. Halten Sie beim Aufbau des Gerätes die Mindestabstände zwischen der Abzugshaube und dem Kochfeld genau ein.

#### **MINDESTABSTAND UNTERKANTE HAUBENKÖRPER ZU**

Glaskeramik- und Gusskochplatten	mind. 65,00 cm
Gaskochfeldern	mind. 75,00 cm
Kohle-/ Öl-/Holzfeuerungen	mind. 85,00 cm

8. **Unterschreiten Sie bei der Installation niemals die Mindestinstallationshöhe.** Bei Nichteinhaltung der Mindestabstände kann sich das in den Filtern angesammelte Fett durch die Wärmeabstrahlung des Kochfelds entzünden. BRANDGEFAHR!
9. **Vor Installation des Gerätes muss die Wand/Decke<sup>4</sup> des Installationsraumes auf Tragfähigkeit und Belastbarkeit geprüft**

<sup>4</sup> Abhängig vom Modell.

werden! Die Installation des Gerätes darf **nur** an geeigneter Stelle erfolgen.

10. Prüfen Sie den Verlauf von elektrischen und anderen Leitungen im Installationsbereich des Gerätes; Sie vermeiden damit, dass diese Leitungen unbeabsichtigt angebohrt werden. **STROMSCHLAGGEFAHR!**
11. Wir empfehlen die Installation der Dunstabzugshaube von qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen. Jegliche Schäden, die durch unsachgemäße Installation des Gerätes entstehen, unterliegen weder der Garantie noch der Gewährleistung.
12. Bereiten Sie niemals flambierte Gerichte unter der Dunstabzugshaube zu. Die offenen Flammen können das Gerät zerstören und einen Brand verursachen.
13. Benutzen Sie die Brenner von Gasherden nicht ohne ein Kochgeschirr. Die offenen Flammen können das Gerät zerstören und einen Brand verursachen.
14. Wenn Sie Speisen frittieren, beaufsichtigen Sie durchgehend den Frittierzorgang, da das Öl Feuer fangen kann. Bei mehrfach verwendeten Frittierölen steigt das Risiko einer Selbstentzündung.
15. Führen Sie auch keine anderen Tätigkeiten mit offenen Flammen durch. Die offenen Flammen können das Gerät zerstören und einen Brand verursachen.
16. Der Abluftschlauch (Ausstattung abhängig vom Modell) darf nicht aus brennbarem Material bestehen und keine brennbaren Materialien enthalten.
17. Das Gerät darf **nur** mit eingesetzten Fettfiltern betrieben werden, da sich ansonsten durch den Dunst transportiertes Fett in der Haube und im Abluftsystem ablagert. **BRANDGEFAHR!** Reinigen oder ersetzen Sie die Filter regelmäßig.
18. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie irgendwelche Reinigungs- oder Wartungsarbeiten an dem Gerät vornehmen.
19. Eine Nichtbeachtung der Reinigungs- und Pflegeanleitungen führt zu einem erhöhten Brandrisiko aufgrund von Fettablagerungen.
20. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyethylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen. **ERSTICKUNGSGEFAHR!** **VERLETZUNGSGEFAHR!** **RISK OF INJURY!**
21. Beaufsichtigen Sie Kinder stets, wenn diese sich in der Nähe des Gerätes aufhalten.
22. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
23. Erlauben Sie Kindern nur dann, das Gerät unbeaufsichtigt zu benutzen, wenn sie vorher in einer solchen Art und Weise im Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden, dass sie das Gerät

sicher bedienen können und sich der Gefahren, die durch eine unsachgemäße Bedienung entstehen, unbedingt bewusst sind.

### **VORSICHT!**

1. Zugängliche und berührbare Teile der Haube können heiß werden, wenn die Haube zusammen mit einer Kochvorrichtung benutzt wird.
2. Jeder Benutzer muss darauf achten, sich an den Ecken und Kanten des Gerätes nicht den Kopf zu stoßen; ansonsten kann es zu PRELLUNGEN SOWIE ZU VERLETZUNGEN IM AUGENBEREICH kommen!
3. Führen Sie den Einbau des Gerätes mit **mindestens zwei Personen** durch, weil Sie ansonsten das Gerät beschädigen oder der Person, die an dem Gerät arbeitet, Schaden zufügen.

### **HINWEIS!**

1. Das Gerät muss von mindestens **zwei Personen** transportiert und angeschlossen werden.
2. Packen Sie die Kaminteile äußerst vorsichtig aus; ansonsten beschädigen Sie die Kaminteile!
3. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bevor Sie das Gerät benutzen. Das Gerät ist für den Transport möglicherweise mit Transportsicherungen geschützt. Entfernen Sie diese komplett. Gehen Sie dabei vorsichtig vor. Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, um Reste von Transportsicherungen zu entfernen.
4. **Entnehmen Sie der Verpackung und den Styropor-Komponenten unbedingt alle Zubehörteile!**
5. Benutzen Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel und keine scharfkantigen Gegenstände zum Reinigen des Gerätes, da diese die Oberfläche verkratzen. **BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!**
6. Konstante Pflege und Wartung gewährleisten einen einwandfreien Betrieb und die optimale Leistung Ihres Gerätes.
7. Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Gerätes, ob das Netzkabel oder das Gerät selbst keine Beschädigungen aufweisen.
8. Das Typenschild darf **niemals** unleserlich gemacht oder gar entfernt werden! **Falls das Typenschild unleserlich gemacht oder entfernt wurde, entfällt jeglicher Garantieanspruch!**

**LESEN SIE DIESE ANLEITUNG GRÜNDLICH DURCH UND  
BEWAHREN SIE DIESE SICHER AUF.**

**★ Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen wird keinerlei Haftung für Personen- oder Materialschäden übernommen.**

## 2. Installation

---

**HINWEIS!** Jegliche Schäden, die durch ein **unsachgemäß** installiertes und/oder **unsachgemäß** an die Stromversorgung angeschlossenes Gerät entstehen, unterliegen weder der Garantie noch der Gewährleistung.

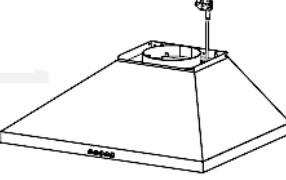
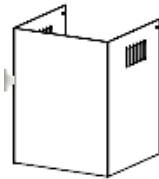
- i** Wir empfehlen die Installation der Dunstabzugshaube von qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen. Jegliche Schäden, die durch unsachgemäße Installation des Gerätes entstehen, unterliegen weder der Garantie noch der Gewährleistung.

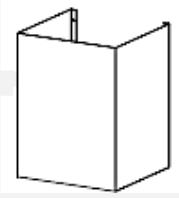
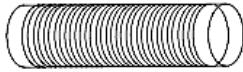
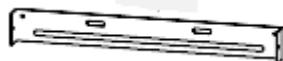
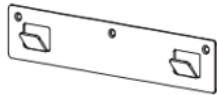
### 2.1 Allgemeine Installationshinweise

- Vor Installation des Gerätes muss die Wand/Decke des Installationsraumes auf Tragfähigkeit und Belastbarkeit geprüft werden.
- Die Installation dieses Gerätes darf nur an geeigneter Stelle erfolgen.
- Prüfen Sie den Verlauf von elektrischen und anderen Leitungen im Installationsbereich; Sie vermeiden damit, dass diese Leitungen unbeabsichtigt angebohrt werden.
- Reinigen Sie vor der Installation die Umgebung gründlich. Damit vermeiden Sie, dass bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes Staub oder Bauschutt angesaugt werden.
- Stellen Sie bei der Installation sicher, dass die Dunstabzugshaube waagerecht hängt, um Fettansammlungen in einer Ecke der Haube zu vermeiden.

#### 2.1.1 Lieferumfang

- i** Vergewissern Sie sich, dass alle unten (s. Tabelle) aufgeführten Komponenten im Lieferumfang vorhanden und in einem ordnungsgemäßen Zustand sind.

Dunstabzugshaube		1x
Innerer Kamin		1x

Äußerer Kamin		1x
Abluftschlauch (nur für Abluftbetrieb)		1x
Innenkaminhalterung		1x
Wandhalterung oben		1x
Wandhalterung unten		1x
Dübel		7x
Schrauben		6x
Schrauben		6x
Schrauben		3x
Rückschlagkappe		1x

## 2.2 Wichtige Installationshinweise für den Abluftbetrieb

**⚠️ WARNUNG!** Die Abluft darf **nicht** in einen Schornstein geleitet werden, der für Abgase von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, genutzt wird.

- Beachten Sie bei der Ableitung der Abluft immer alle geltenden gesetzlichen und behördlichen Bestimmungen.
- Der Durchmesser des Abluftschlauchs muss mit dem Durchmesser des Verbindungsringes übereinstimmen.

- Sollte Ihr Gerät werksseitig mit einem Kohlefilter ausgerüstet sein und Sie Ihr Gerät im Abluftbetrieb verwenden wollen, müssen Sie den Kohlefilter entfernen. **Ein Kohlefilter ist nur für den Umluftbetrieb sinnvoll nutzbar.**
- Die Abluftleitung sollte möglichst kurz und geradlinig sein. Der Durchmesser der Abluftleitung muss mindestens 120/150 mm (siehe Kapitel TECHNISCHE DATEN) betragen, da ansonsten mit erhöhten Laufgeräuschen und verminderter Absaugleistung zu rechnen ist.
- Achten Sie darauf, den Radius zu erhalten, wenn Sie Bögen verwenden oder formen, da ansonsten die Leistung des Gerätes vermindert wird. Die maximal zulässige Biegung nach außen beträgt 120°.
- Verwenden Sie nur glatte Rohre oder flexible Abluftschläuche aus nicht brennbarem Material.
- Halten Sie bei waagerechter Verlegung der Abluftleitung ein Mindestgefälle von 1 cm/m oder einen Neigungswinkel von 2° ein. Ansonsten läuft Kondenswasser in den Motor der Abzugshaube.
- Wenn die Abluft in einen Abluftschacht geführt wird, muss das Ende des Einführungsstutzens in Strömungsrichtung ausgerichtet werden.
- Wenn die Abluftleitung durch kühle Räume (z.B. Dachboden) geführt wird, kann innerhalb der einzelnen Leitungsbereiche ein starkes Temperaturgefälle entstehen. In diesem Fall wird in den betroffenen Bereichen Kondenswasser entstehen, was eine Isolierung der betroffenen Bereiche zwingend notwendig macht. Statten Sie eine solche Abluftleitung neben der Isolierung gegebenenfalls auch mit einer Kondenswassersperre aus.
- Je nach Modell kann Ihre Abzugshaube mit einer (oben) oder zwei (oben und hinten) Abzugsöffnungen ausgestattet sein. Die nicht benötigte Öffnung ist mit einem Kunststoffdeckel versehen, der durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn entfernt und auf die nicht benötigte Öffnung gesetzt werden kann.

## 2.3 Mindestabstände

- ❖ Der **Mindestabstand** der Dunstabzugshaube zu einem **elektrischen** Kochfeld **muss mind. 65,00 cm** betragen.
  - i** Halten Sie beim Aufbau des Gerätes die Mindestabstände zwischen der Dunstabzugshaube und dem Kochfeld/Herd genau ein.
  - i** Beachten Sie dabei auch unbedingt die individuellen Mindestabstände von Kochfeldern/Herden zu Dunstabzugshauben; diese sind in der Bedienungsanleitung Ihres Kochfeldes/Herdes etc. angegeben.

<b>ERFORDERLICHER MINDESTABSTAND: UNTERKANTE HAUBENKÖRPER ZU</b>	
--	--

Glaskeramik- und Gusskochplatten	mind. 65,00 cm
----------------------------------	----------------

Gaskochfeldern	mind. 65,00 cm
Kohle-/ Öl-/Holzfeuerungen	mind. 85,00 cm

1. Die Mindestabstände benennen nicht eine zwingend notwendige Gesamtinstallationshöhe, sondern nur einen minimalen Wert, der durch die Addition der Höhe des Kochfelds (Fußboden ↔ Kochfeld) und des benötigten Mindestabstands der entsprechenden Art des Kochfelds zur Dunstabzugshaube (Kochfeld ↔ Dunstabzugshaube) entsteht, also gilt:

(Fußboden ↔ Kochfeld/Herd)

+ (Kochfeld/Herd ↔ Dunstabzugshaube)

= **MINDESTINSTALLATIONSHÖHE**

2. Passen Sie die Gesamtinstallationshöhe dem Körperlängenmaß des Benutzers an. Beachten Sie hierbei, dass sich die Absaugeffizienz des Gerätes bei einem sehr großen Abstand zum Kochfeld verringern kann.

**⚠️ WARENUNG! Unterschreiten Sie bei der Installation niemals die Mindestinstallationshöhe.** Bei Nichteinhaltung der Mindestabstände kann sich das in den Filtern angesammelte Fett durch die Wärmeabstrahlung des Kochfelds entzünden. BRANDGEFAHR!

**⚠️ VORSICHT!** Jeder Benutzer muss darauf achten, sich an den Ecken und Kanten der Dunstabzugshaube nicht den Kopf zu stoßen; ansonsten kann es zu PRELLUNGEN SOWIE ZU VERLETZUNGEN IM AUGEN-BEREICH kommen!

## 2.4 Geräteansicht

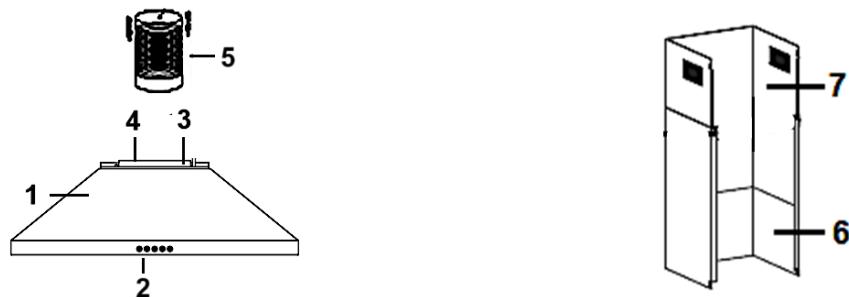


Abb. ähnlich: Abb. dienen ausschließlich als Beispiel.

1	GEHÄUSE DER DUNSTABZUGSHAUBE
2	BEDIENFELD
3	ABLUFTRAUSLASS
4	RÜCKSCHLAGKLAPPE
5	ABLUTSCHLAUCH ( <b>nur</b> bei Abluftbetrieb)
6	ÄUßERER KAMIN
7	INNERER KAMIN

## 2.5 Installation: Rückschlagklappe/Dunstabzugshaube

**⚠️ WARNUNG!** Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur Befestigungs- oder Montageschrauben in den Größen, die in dieser Bedienungsanleitung angegeben werden. Eine Nichtbeachtung der Größen- und Installationsanweisungen für Schrauben oder Befestigungsvorrichtungen kann zu einem Stromschlag führen! STROMSCHLAG-GEFAHR!

**⚠️ WARNUNG!** Beschädigen Sie beim Bohren keine elektrischen Leitungen in den Wänden. STROMSCHLAGGEFAHR!

**HINWEIS!** Sie benötigen zwei weitere Personen zur Installation des Gerätes.

**HINWEIS!** Jegliche Schäden, die durch ein **unsachgemäß** installiertes und/oder **unsachgemäß** an die Stromversorgung angeschlossenes Gerät entstehen, unterliegen weder der Garantie noch der Gewährleistung.

- i** Wir empfehlen die Installation der Dunstabzugshaube von qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen. Jegliche Schäden, die durch unsachgemäße Installation des Gerätes entstehen, unterliegen weder der Garantie noch der Gewährleistung.

**SIE KÖNNEN DIE ABLUFTFÜHRUNG WIE FOLGT VERLEGEN  
(NUR BEI ABLUFTBETRIEB)**

**Vertikal:** Der Abluftschlauch wird zu einer Auslasskappe\* im Dach geführt.

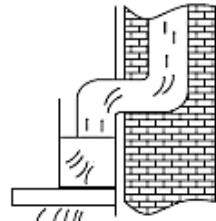


Abb. ähnlich.

**Horizontal:** Der Abluftschlauch wird zu einer Auslassöffnung mit Gitter\* in der Hauswand geführt.

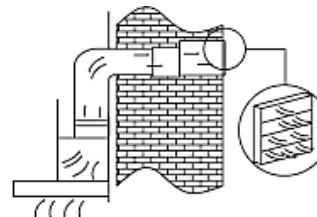


Abb. ähnlich.

\*

Artikel **nicht** im Lieferumfang enthalten.

### 2.5.1 Installation der Rückschlagklappe

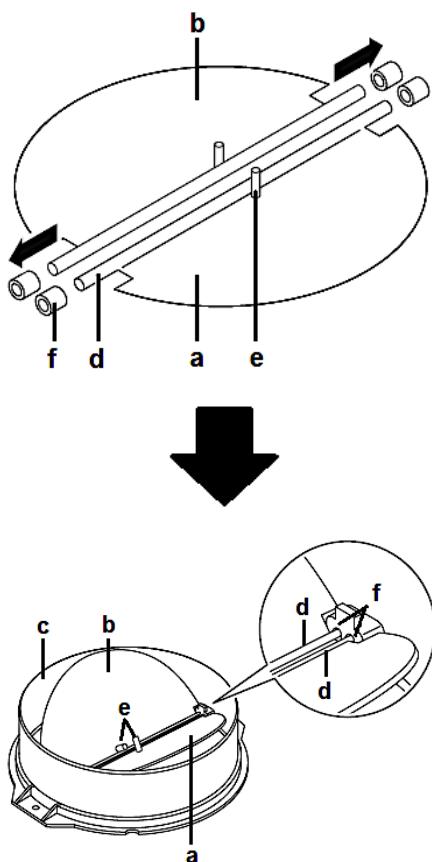
- ❖ Falls an Ihrem Gerät die Rückschlagklappe **nicht** ab Werk installiert ist, müssen Sie diese noch installieren. Die folgenden Abbildungen zeigen nur ein **Beispiel** für die **Standardmontage** einer Rückschlagklappe, da der Abluftauslass je nach Modell und Konfiguration des Gerätes variieren kann.
- ❖ Die Rückschlagklappe besteht aus **zwei Klappenteilen (a/b)**. Beide Klappenteile müssen Sie einzeln in dem Gehäuse des Abluftauslasses **(c)** installieren (s. Abb. unten).



a	RÜCKSCHLAGKLAPPE: <b>Klappenteil «a»</b>
b	RÜCKSCHLAGKLAPPE: <b>Klappenteil «b»</b>
c	GEHÄUSE DES ABLUFTAUSLASSES

## INSTALLATIONSSCHRITTE

1. Die beiden einzelnen Klappenteile (**a/b**) bestehen jeweils aus einem Halbkreis inkl. einer Achse (**d**). Mittig auf der Achse (**d**) eines Klappenteils befindet sich ein Achsstift (**e**/s. Abb. unten).
2. Setzen Sie die Achse (**d**) eines Klappenteils vorsichtig in die entsprechenden Öffnungen (**f**/beidseits) im Gehäuse des Abluftauslasses (**c**) ein; der Achsstift (**e**) **muss** dabei **nach oben** gerichtet sein (s. Abb. unten).
3. Wiederholen Sie den 2. Schritt für das andere Klappenteil.
4. Vergewissern Sie sich, dass beide Teile der Rückschlagklappe ordnungsgemäß installiert sind. Die Klappenteile dürfen nicht klemmen oder sich verhaken.

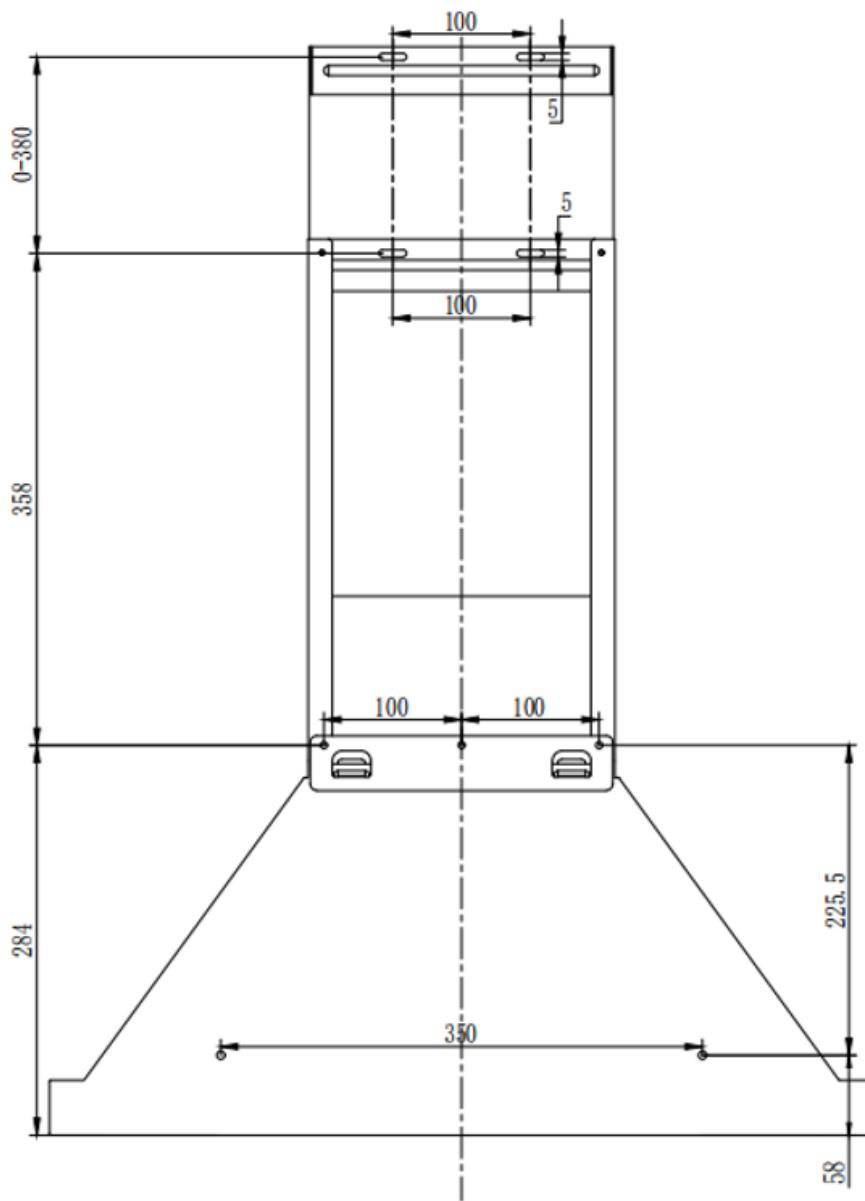


<b>a</b>	RÜCKSCHLAGKLAPPE: <b>Klappenteil «a»</b>
<b>b</b>	RÜCKSCHLAGKLAPPE: <b>Klappenteil «b»</b>
<b>c</b>	GEHÄUSE DES ABLUFTAUSLASSES
<b>d</b>	ACHSEN
<b>e</b>	ACHSTIFTE
<b>f</b>	ÖFFNUNGEN IM GEHÄUSE DES ABLUFTAUSLASSES (beidseitig)

## 2.5.2 Installation der Dunstabzugshaube

- ❖ Der Mindestabstand der Dunstabzugshaube zu einem elektrischen Kochfeld muss **mind. 65,00 cm** betragen.

INSTALLATIONSZEICHNUNG



OPTION	KAMIN	X
1	400+ 0 mm	/
2	400 + 300 mm	410 – 650 mm
3	400 + 390 mm	410 – 740 mm
4	500 + 490 mm	510 – 940 mm

## INSTALLATIONSSCHRITTE

1. Bestimmen Sie an der Wand eine geeignete Position für die Dunstabzugshaube.
  2. Ziehen Sie, in der Mitte des Bereichs, in dem die Haube angebracht werden soll, eine **senkrechte** Linie (Referenzlinie) bis zur Decke oder bis zur oberen Begrenzung (s. Abb. oben).
  3. Markieren Sie die Wand mit den Positionen der Löcher. **Beachten Sie die Mindestabstände zum Kochfeld.**
  4. Messen und markieren Sie die Positionen der **sechs** benötigten Bohrlöcher (zwei für die Befestigung der Innenkaminhalterung und vier zur Aufhängung des Gehäuses der Dunstabzugshaube). Vergewissern Sie sich, dass die Mindestabstände eingehalten werden.
- i** Beachten Sie, dass die Position der Schraubenlöcher zur Befestigung der **Innenkaminhalterung**, gleichzeitig den **höchsten Punkt des gesamten Kamins** darstellt
5. Bohren Sie Löcher an den 6 markierten Stellen und setzen Sie die Wanddübel in die Bohrlöcher ein.
  6. Befestigen Sie die Aufhängevorrichtung mit 3 Flachkopfschrauben an der Wand und ziehen die Schrauben an.
- i** Beachten Sie, dass die Position der Schraubenlöcher zur Befestigung der **Innenkaminhalterung**, gleichzeitig den **höchsten Punkt des gesamten Kamins** darstellt
7. Hängen Sie an der waagerechten Linie die Haube auf die Schraubenköpfe. Achten Sie darauf, dass die Haube waagerecht ausgerichtet ist.
  8. Entfernen Sie die Fettfilter (s. Kapitel 6.1 REINIGUNG DER FETTFILTER). Befestigen Sie an der waagerechten Linie die Haube mit 2 Schrauben an der Wand. Setzen Sie die Fettfilter wieder ein.
  9. **ABLUFTBETRIEB:** Verbinden Sie den Abluftschlauch mit dem Abluftauslass der Dunstabzugshaube (s. Abb. unten). Befestigen Sie den Abluftschlauch am Abluftauslass mit einem Kabelbinder (s. Abb. unten).

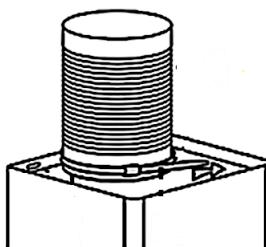
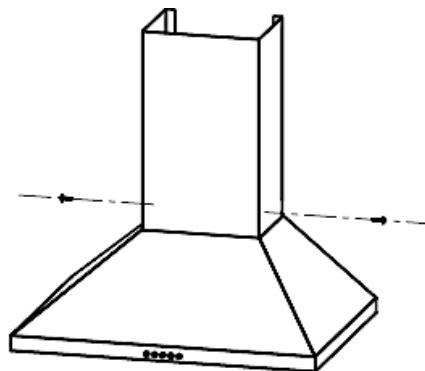


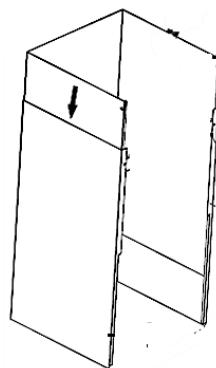
Abb. ähnlich: Abb. dient ausschließlich als Beispiel.

10. Befestigen Sie den äußeren Kamin mit 2 Schrauben an der Dunstabzugshaube (s. Abb. unten).



*Abb. ähnlich: Abb. dient ausschließlich als Beispiel.*

11. Setzen Sie den inneren Kamin in den äußeren Kamin ein (s. Abb. unten).

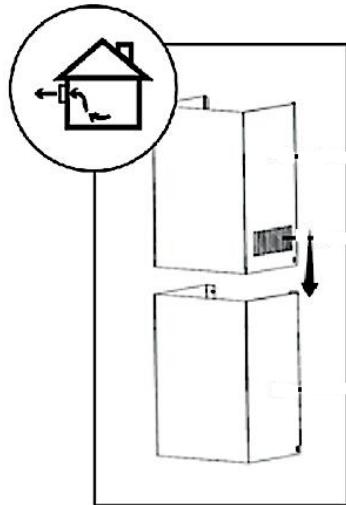


#### a. KAMININSTALLATION/ABLUFTBETRIEB

- Die Luftschlitz<sup>5</sup> des inneren Kamins **müssen** nach **unten** zeigen und durch den äußeren Kamin **verdeckt sein** (s. Abb. unten). Die Luftschlitz im inneren Kamin sind **nicht** bei allen Gerätmodellen vorhanden. Wenn Ihr Gerätmodell **keine** Luftschlitz im inneren Kamin aufweist, können Sie diesen Punkt überspringen.

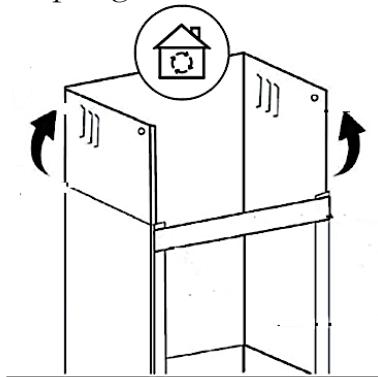
---

<sup>5</sup> Ausstattung abhängig vom Modell.

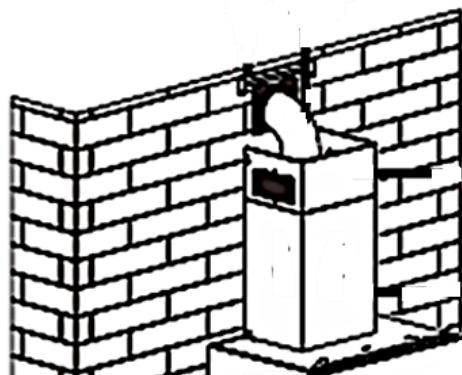


### b. KAMININSTALLATION/UMLUFTBETRIEB

- i** Die Luftschlitz<sup>6</sup> des inneren Kamins **müssen** nach **oben** zeigen und **dürfen nicht** durch den äußeren Kamin **verdeckt sein**. Die Luftschlitz im inneren Kamin sind **nicht** bei allen Gerätmodellen vorhanden. Wenn Ihr Gerätmodell **keine** Luftschlitz im inneren Kamin aufweist, können Sie diesen Punkt überspringen.



15. Führen Sie den Abluftschlauch (**nur** bei Abluftbetrieb) nach außen (s. Abb. unten).

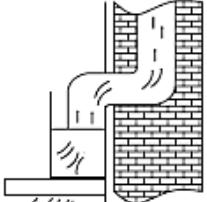
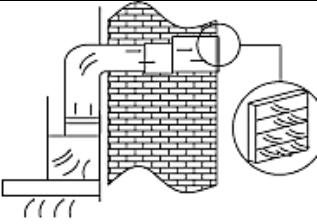



---

<sup>6</sup> Ausstattung abhängig vom Modell.

*Abb. ähnlich: Abb. dient ausschließlich als Beispiel.*

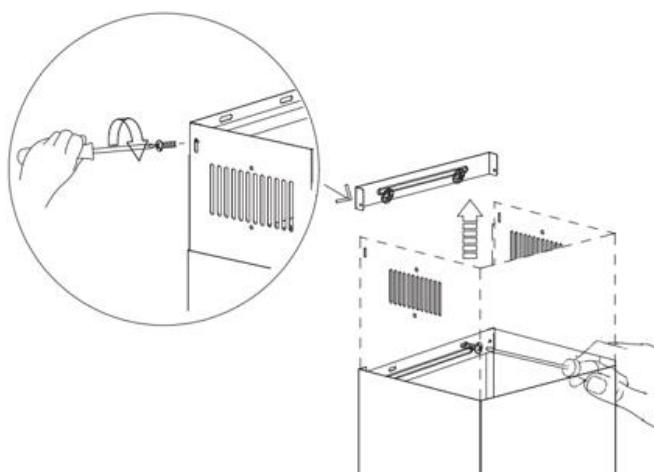
16. Sie können die Abluftführung wie folgt verlegen (s. unten/NUR bei **ABLUFTBETRIEB**).

<p><b>Vertikal:</b> Der Abluftschlauch wird zu einer Auslasskappe* im Dach geführt.</p>	 <p><i>Abb. ähnlich.</i></p>
<p><b>Horizontal:</b> Der Abluftschlauch wird zu einer Auslassöffnung mit Gitter* in der Hauswand geführt.</p>	 <p><i>Abb. ähnlich.</i></p>

\*

Artikel **nicht** im Lieferumfang enthalten.

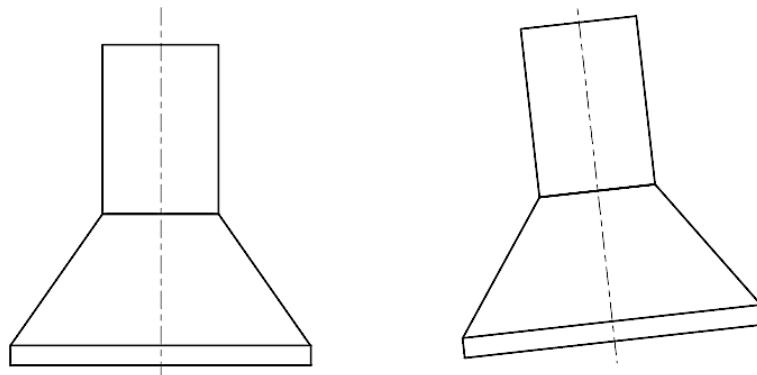
17. Ziehen Sie den inneren Kamin nach oben aus. Richten Sie den Kamin entsprechend der angebrachten Innenkaminhalterung aus. Fixieren Sie den inneren Kamin mit zwei Schrauben (ST 4,2\*9,5 mm) an der Innenkaminhalterung (s. Abb. unten).



18. Installieren Sie den/die Fettfilter (falls noch nicht installiert) und schließen Sie das Netzkabel<sup>7</sup> am Stromnetz an. Die Installation des Fettfilters wird in Kapitel 6.1 REINIGUNG DER FETTFILTER beschrieben.

<sup>7</sup> Sollte sich die Netzanschlussdose innerhalb der Kaminverkleidung befinden, müssen Sie den Netzstecker entsprechend früher einstecken.

19. Überprüfen Sie, ob Ihr Gerät aus der Front- und Seitenperspektive gerade und waagerecht an der Wand angebracht ist (s. Abb. unten), da das Gerät ansonsten nicht ordnungsgemäß arbeitet.



RICHTIG

FALSCH

**⚠️ WARNUNG!** Das Gerät darf **nur** mit eingesetzten Fettfiltern betrieben werden, da sich ansonsten durch den Dunst transportiertes Fett in der Haube ablagert. **BRANDGEFAHR!**

## 2.6 Elektrischer Anschluss

- i** Prüfen Sie vor dem Anschluss der Dunstabzugshaube an das Stromnetz, ob die auf dem Typenschild angegeben Spannung mit der Netzspannung Ihrer/s Wohnung/Hauses übereinstimmt.
- i** Prüfen Sie vor dem Anschluss der Dunstabzugshaube an das Stromnetz, ob das Gerät ordnungsgemäß installiert ist.

**HINWEIS!** Jegliche Schäden, die durch ein unsachgemäß an die Stromversorgung angeschlossenes Gerät entstehen, unterliegen weder der Garantie noch der Gewährleistung.

## 3. Abluftbetrieb/Umluftbetrieb

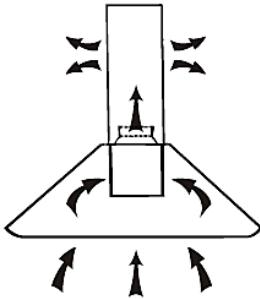
### 3.1 Abluftbetrieb

**⚠️ WARNUNG!** Die Abluft darf nicht in einen Schornstein geleitet werden, der für Abgase von Geräten, die mit Gas oder anderen Brennstoffen betrieben werden, genutzt wird.

- ❖ Die Dunstabzugshaube ist **in der Regel** (Modifikationen sind jedoch möglich) zum Einsatz als Ablufthaube vorgerüstet.
  - ❖ Im Abluftbetrieb wird die angesaugte Luft durch einen Abluftschlauch nach außen geführt. Dafür **muss** in Ihrem Haus/Ihrer Wohnung ein Abluftschacht bzw. ein **nach außen führendes Abluftrohr** vorhanden sein.
- i** Sollte Ihr Gerät werkseitig mit einem Kohlefilter ausgerüstet sein und Sie Ihr Gerät im Abluftbetrieb verwenden wollen, **müssen** Sie den Kohlefilter entfernen.
- i** Beachten Sie bei Abluftbetrieb **unbedingt** die Instruktionen in Kapitel 2. INSTALLATION ff. **und** Kapitel 2.5.2 INSTALLATION DER DUNSTABZUGSHAUBE: Schritt 12. «ABLUFTBETRIEB», SCHRITT 14a., Schritt 15. **und** Schritt 16.

## 3.2 Umluftbetrieb

- ❖ Sie können das Gerät auch im Umluftbetrieb verwenden.
  - ❖ Wenn Sie für die Installation der Dunstabzugshaube **keine** Abluftleitung nach außen benutzen, sondern die Dunstabzugshaube im Umluftbetrieb betreiben, wird der **Abluftschlauch nicht benötigt**.
  - ❖ Bei Umluftbetrieb wird die Abluft in den Küchenraum zurückgeführt (s. Abb. unten).
  - ❖ Wenn Sie das Gerät im Umluftbetrieb verwenden möchten, können Sie Kohlefilter installieren (s. Kapitel 3.2.1 KOHLEFILTER).
  - ❖ Neben den Fettfiltern (müssen **immer** installiert sein) neutralisieren Kohlefilter zusätzlich Gerüche und absorbieren u.a. feine Staubpartikel etc. Dadurch verbessern Kohlefilter zusätzlich die Abluft, die in den Küchenraum zurückgeführt wird. Wir empfehlen **bei Umluftbetrieb immer** den Einsatz von Kohlefiltern.
- i** Die Installation der Dunstabzugshaube im Umluftbetrieb ist **die gleiche** wie in Kapitel 2.5.2 INSTALLATION DER DUNSTABZUGSHAUBE beschrieben: Schritt 12. «ABLUFTBETRIEB», SCHRITT 14a., Schritt 15. **und** Schritt 16. brauchen Sie **nicht** zu beachten.
- i** **Nur bei Umluftbetrieb können Sie zum Eliminieren von Kochdünsten Kohlefilter verwenden.**



*Abb. ähnlich: Abb. dient ausschließlich als Beispiel.*

### **3.2.1 Kohlefilter**

**⚠️ WARENUNG!** Kohlefilter dürfen **ausschließlich** im Umluftbetrieb verwendet werden!

**i** Ersetzen Sie die KOHLEFILTER **regelmäßig**; siehe auch Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE.

**⚠️ WARENUNG!** Schalten Sie das Gerät vor der Montage von Kohlefiltern unbedingt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung (entsprechende Sicherung im Haussicherungskasten).

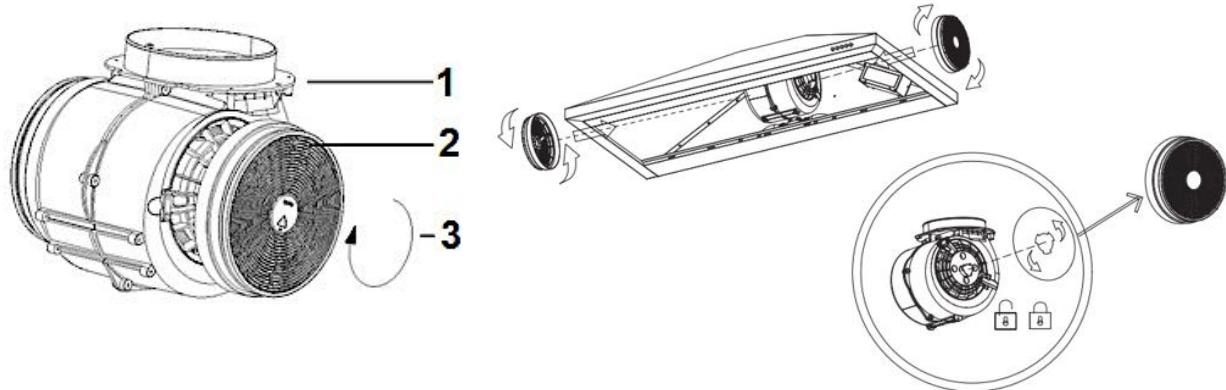
#### **INSTALLATION DER KOHLEFILTER**

**i** Dieses Kapitel beschreibt nur eine gängige Installation von Kohlefiltern in einer Standarddunstabzugshaube. Modifikationen für verschiedene Gerätemodelle sind möglich.

**i** Die Anzahl der Aluminium-Fettfilter ist abhängig vom Modell der Dunstabzugshaube. Die Anzahl der Aluminium-Fettfilter für Ihr Gerätemodell ist in Kapitel «TECHNISCHE DATEN» angegeben. Als Beispiel wird hier ein Standardgerätemodell mit **nur einem Fettfilter** herangezogen.

- 1. Entfernen Sie den Aluminium-Fettfilter:** Drücken Sie den Fettfilter in Richtung Geräterückseite und ziehen Sie ihn gleichzeitig nach unten, um ihn aus seiner Arretierung zu lösen (s. auch Kapitel 6.1 REINIGUNG DER FETTFILTER). Entnehmen Sie dann den Fettfilter.
- i** Hinter dem Fettfilter liegt der Motor des Gerätes, an dem die Kohlefilter installiert werden.
- 2. Die KOHLEFILTER werden auf den beiden Seiten des Motors befestigt.**

3. Setzen Sie den KOHLEFILTER (2) auf den Motor (1) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn nach rechts (3), bis er ordnungsgemäß und fest auf dem Motor sitzt (s. Abb. unten).



*Abb. ähnlich: Modifikationen sind möglich.*

<b>1</b>	MOTOR
<b>2</b>	KOHLEFILTER
<b>3</b>	<p>RECHTSDREHUNG: Der KOHLEFILTER wird auf den Motor gesetzt und leicht nach rechts gedreht, bis er fest auf dem Motor sitzt.</p>

4. Wiederholen Sie den Vorgang auf der **anderen** Seite des Motors.
5. Wenn Sie die KOHLEFILTER deinstallieren möchten, drehen Sie sie zum Lösen vorsichtig nach links und nehmen Sie sie ab.
6. **Installieren Sie den Fettfilter wieder:** Setzen Sie den Fettfilter ordnungsgemäß in die entsprechenden Schlitze an der Dunstabzugshaube ein. Drücken Sie den Aluminium-Fettfilter dann vorsichtig in seine ordnungsgemäße Position.

**⚠️ WARNUNG!** Befestigen Sie die Kohlefilter sicher und ordnungsgemäß. Ansonsten können sich die Kohlefilter lockern und somit Gefahren verursachen.

**⚠️ WARNUNG!** Das Gerät darf **nur** mit eingesetzten Fettfiltern betrieben werden, da sich ansonsten durch den Dunst transportiertes Fett in der Haube ablagert. **BRANDGEFAHR!**

**HINWEIS!** Die Saugleistung wird durch die Kohlefilter vermindert.

**HINWEIS!** Wechseln Sie die Kohlefilter je nach Benutzung der Haube mindestens alle drei bis sechs Monate. Reinigen Sie für einen einwandfreien Betrieb des Motors den Fettfilter regelmäßig (s. Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE).

### 3.3 Aluminium-Fettfilter

- Achten Sie darauf, dass der Aluminium-Fettfilter<sup>8</sup> **immer ordnungsgemäß eingesetzt** ist.
- Reinigen Sie den Aluminium-Fettfilter **regelmäßig** (s. Kapitel REINIGUNG UND PFLEGE).

**⚠️ WARNUNG!** Das Gerät darf **nur** mit eingesetztem Aluminium-Fettfilter betrieben werden, da sich ansonsten durch den Dunst transportiertes Fett in der Haube ablagert. BRANDGEFAHR!

## 4. Bedienfeld und Bedienung

---

### 4.1 Bedienfeld

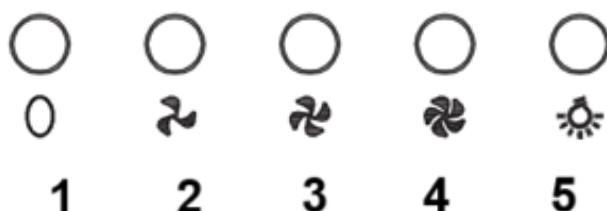
**⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das Leuchtmittel **niemals** mit wärmeisolierenden oder anderen Gegenständen ab. BRANDGEFAHR!

**⚠️ VORSICHT!** Berühren Sie die Beleuchtung für 30 Minuten nach Betrieb des Gerätes nicht. VERBRENNUNGSGEFAHR!

**HINWEIS!** Benutzen Sie die Beleuchtungseinheiten nur, wenn das Gerät in Betrieb ist. Benutzen Sie die Beleuchtungseinheiten **nicht** zur Raumbeleuchtung.

**HINWEIS!** Drücken Sie **niemals** zwei Tasten des Bedienfeldes gleichzeitig.

#### BEDIENFELD



---

<sup>8</sup> Die Anzahl der Aluminium-Fettfilter ist abhängig vom Modell der Dunstabzugshaube. Die Anzahl der Aluminium-Fettfilter für Ihr Gerätmodell ist in Kapitel «TECHNISCHE DATEN» angegeben.

<b>1</b>	AUS
<b>2</b>	NIEDRIGSTE EINSTELLUNG
<b>3</b>	MITTLERE EINSTELLUNG
<b>4</b>	HÖCHSTE EINSTELLUNG
<b>5</b>	LICHT EIN/AUS

## 4.2 Bedienung



«AUS»-TASTE

- ❖ Mit der «AUS»-TASTE können Sie die Dunstabzugshaube ausschalten.

### DUNSTABZUGSHAUBE AUSSCHALTEN

1. Drücken Sie die «EIN/AUS »-TASTE, um die Dunstabzugshaube auszuschalten.
2. Der Motor stoppt und das Gerät ist ausgeschaltet.



LED-BELEUCHTUNG: «EIN/AUS»

- ❖ Mit der Taste «BELEUCHTUNG» können Sie die LED-BELEUCHTUNG der Dunstabzugshaube ein- bzw. ausschalten.

### LED-BELEUCHTUNG EINSCHALTEN

1. Drücken Sie die Taste «BELEUCHTUNG », um die LED-Beleuchtung der Dunstabzugshaube einzuschalten.
2. Die LED-Beleuchtung ist nun eingeschaltet.

### LED-BELEUCHTUNG AUSSCHALTEN

1. Berühren Sie die Taste «BELEUCHTUNG » erneut, um die LED-Beleuchtung der Dunstabzugshaube auszuschalten,
2. Die LED-Beleuchtung ist nun ausgeschaltet.

**⚠️ WARNUNG!** Decken Sie das/die LED-Leuchtmittel **niemals** mit wärmeisolierenden oder anderen Gegenständen ab. BRANDGEFAHR!

**⚠️ VORSICHT!** Berühren Sie das/die LED-Leuchtmittel für 30 Minuten nach Betrieb des Gerätes nicht. VERBRENNUNGSGEFAHR!

**HINWEIS!** Benutzen Sie alle Beleuchtungseinheiten nur, wenn das Gerät in Betrieb ist. Benutzen Sie die Beleuchtungseinheiten **nicht** zur Raumbeleuchtung.

#### 4.2.1 Leistungsstufen

- ❖ Die Dunstabzugshaube ist mit **3 Leistungsstufen** (= 3 Motorgeschwindigkeiten) ausgestattet.
- ❖ Mit den «**LEISTUNG**»-TASTEN können Sie die gewünschte Leistungsstufe (Motorgeschwindigkeit) der Dunstabzugshaube einstellen.

**1-3**

**EINSTELLEN DER LEISTUNGSSTUFEN «1 - 3»**

- ❖ Um eine Leistungsstufe (Motorgeschwindigkeit) einzustellen, berühren Sie die gewünschte «**LEISTUNG**»-TASTE.



**LEISTUNGSSTUFE 1 = NIEDRIGE LEISTUNGSSTUFE**

- ❖ Die Leistungsstufe «1» ist die **niedrige Leistungsstufe** (Motorgeschwindigkeit) der Dunstabzugshaube.
- ❖ Diese Leistungsstufe ist für langsames Köcheln und Braten bei geschlossenem Deckel geeignet.

- i** Nutzen Sie diese Leistungsstufe bei einer sehr geringen bis geringen Dampfentwicklung (niedrige Konzentration von Kochdünsten).



**LEISTUNGSSTUFE 2 = MITTLERE LEISTUNGSSTUFE**

- ❖ Leistungsstufe «2» ist die **mittlere Leistungsstufe** (Motorgeschwindigkeit) der Dunstabzugshaube.
- ❖ Diese Stufe ist für Standard-Kochvorgänge geeignet.

- i** Nutzen Sie diese Leistungsstufe für die ideale Luftzirkulation in der Küche bei einer durchschnittlichen Dampfentwicklung (mittlere Konzentration von Kochdünsten).



### LEISTUNGSSTUFE 3 = HOHE LEISTUNGSSTUFE

- ❖ Leistungsstufe «3» ist die **hohe/maximale Leistungsstufe** (Motorgeschwindigkeit) der Dunstabzugshaube.
- i** Nutzen Sie diese Leistungsstufe, falls Ihr Kochgut viel Dampf generiert (hohe Konzentration von Kochdünsten).

## 5. Umweltschutz

---

### 5.1 Umweltschutz: Entsorgung

- ❖ Geräte mit diesem Zeichen «» dürfen innerhalb der gesamten EU nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Führen Sie das Gerät verantwortungsbewusst einer Wiederverwertungsstelle zu, um mögliche Schäden an der Umwelt oder menschlichen Gesundheit, bedingt durch unkontrollierte Abfallentsorgung, zu verhindern und die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern.

### 5.2 Umweltschutz: Energie sparen

- ❖ Bereiten Sie die Speisen in geeignetem Kochgeschirr (Töpfe/Pfannen) unter Einsatz von Deckeln zu. Dies gilt auch beim Aufwärmen oder Warmhalten.
- ❖ Passen Sie die Kochtopfgröße an den Durchmesser der verwendeten Kochzone oder die Flamme des Brenners (bei Gasgeräten) an.
- ❖ Schalten Sie die Dunstabzugshaube nach Kochende aus oder nehmen Sie die zeitverzögerte Abschaltfunktion (Ausstattung abhängig vom Modell) in Anspruch.
- ❖ Benutzen Sie die Beleuchtungseinheiten nur, wenn das Gerät in Betrieb ist. Benutzen Sie die Beleuchtungseinheiten **nicht** zur Raumbeleuchtung.
- ❖ Schalten Sie die Beleuchtung des Gerätes nach Kochende aus.
- ❖ **Passen Sie die Leistungsstufe immer an die Intensität der generierten Kochdünste an.** Verwenden Sie die höchste Motorgeschwindigkeit des Gerätes (höchste/maximale Leistungsstufe/Boosterstufe) **ausschließlich** bei einer sehr hohen Konzentration von Kochdünsten. Eine niedrigere Leistungsstufe bedeutet immer auch einen geringeren Energieverbrauch.

- ❖ Stellen Sie ausreichend Zuluft sicher, damit die Dunstabzugshaube effizient und mit geringen Betriebsgeräuschen arbeitet.
- ❖ Wählen Sie bei intensiven Kochdünsten frühzeitig eine höhere Leistungsstufe. Bereits in der Küche verteilte Kochdünste können einen längeren Betrieb der Dunstabzugshaube erforderlich machen.
- ❖ Da saubere Filter die Effizienz des Gerätes steigern, reinigen Sie regelmäßig den/die Aluminium-Fettfilter.
- ❖ Tauschen Sie die Kohlefilter (Verwendung nur im Umluftbetrieb) regelmäßig aus. Achten Sie hierbei auf die Hinweise des Herstellers der Kohlefilter.

## 6. Reinigung und Pflege

---

**⚠️ WARENUNG!** Trennen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten von der Stromversorgung. **STROMSCHLAG-GEFAHR**

**⚠️ WARENUNG!** Eine Nichtbeachtung der Reinigungs- und Pflegeanleitungen führt zu einem erhöhten **BRANDRISIKO** aufgrund von Fettablagerungen.

**HINWEIS!** Legen Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten alle Ringe an Ihren Fingern sowie allen Armschmuck ab; ansonsten beschädigen Sie die Oberflächen des Gerätes.

**HINWEIS!** Alle durch ein Reinigungsmittel an Ihrem Gerät verursachten Schäden werden nicht kostenfrei behoben, auch nicht innerhalb des Garantierahmens.

1. Behandeln Sie das Gehäuse mit einem weichen Tuch und einem geeigneten Reinigungsmittel.
2. **Reinigen Sie das Bedienfeld/die Bedienelemente niemals mit einem Reinigungsmittel.** Verwenden Sie stattdessen ein leicht feuchtes Tuch, da ansonsten Wasser in das Bedienfeld eindringt und die Elektronik beschädigt.
3. **Verwenden Sie bei mattschwarz lackierten Geräten niemals alkoholhaltige Reinigungsmittel, weil diese Verfärbungen verursachen.**
4. Reinigen Sie gläserne Bestandteile<sup>9</sup> nur mit einem geeigneten Glasreiniger.
5. Reinigen Sie bei jedem Fettfilter- oder Kohlefiltertausch bzw. bei einer Reinigung des Filters alle frei einsehbaren unteren Komponenten Ihres Gerätes mit einem milden, nicht ätzenden und fettlösenden Reinigungsmittel.
6. Beschädigen Sie beim Reinigen von Metallfiltern nicht das Gitter. Durch häufiges Reinigen können Farbveränderungen der Metalloberfläche entstehen. Solche

---

<sup>9</sup> Ausstattung abhängig vom Modell.

Veränderungen haben keinen Einfluss auf die Leistung der Filter und sind **kein** Reklamationsgrund.

7. Benutzen Sie keine Scheuermittel oder Essigreiniger.
8. Benutzen Sie niemals einen Dampfreiniger. STROMSCHLAGGEFAHR!

#### BESONDERE HINWEISE FÜR GERÄTE MIT EDELSTAHLGEHÄUSE<sup>10</sup>

- ❖ Verwenden Sie zur Reinigung von Edelstahloberflächen **ausschließlich** ein geeignetes nicht scheuerndes Edelstahl-Reinigungsmittel.

**HINWEIS!** Benutzen Sie Edelstahl-Reinigungsmittel **niemals** für das direkte Umfeld des Bedienfeldes oder das Bedienfeld selbst.

**HINWEIS!** Aggressive Reinigungsmittel, wie z.B. Scheuermittel, Essigreiniger, Schleifgranulat etc. beschädigen die Oberfläche der Dunstabzugshaube.

### 6.1 Reinigung des Aluminium-Fettfilters

**⚠️ WARNUNG!** Eine Nichtbeachtung der Reinigungsanweisungen führt zu einem erhöhten BRANDRISIKO aufgrund von Fettablagerungen.

**HINWEIS!** Durch häufiges Reinigen können Farbveränderungen der Metalloberfläche entstehen. Solche Veränderungen haben keinen Einfluss auf die Leistung der Filter und sind **kein** Reklamationsgrund.

**HINWEIS!** Beschädigen Sie beim Reinigen von Metallfiltern nicht das Gitter.

**i** **Aluminium-Fettfilter**<sup>11</sup> müssen nicht ersetzt werden.

- ❖ Reinigen Sie Aluminium-Fettfilter **regelmäßig** von Hand oder in der Spülmaschine (bis 65 °C).
- ❖ Verwenden Sie **keine** aggressiven Reinigungsmittel.
- ❖ Benutzen Sie **keine** Scheuermittel!
- ❖ Benutzen Sie **keine** alkalischen Spülmaschinenreiniger (pH größer 7).

#### REINIGUNGSINTERVALL FÜR ALUMINIUM-FETTFILTER

---

<sup>10</sup> Ausstattung abhängig vom Modell.

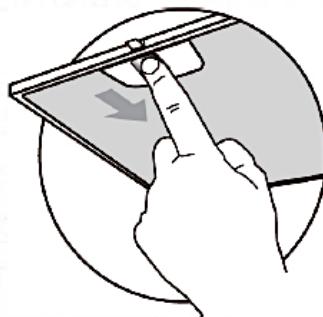
<sup>11</sup> Die Anzahl der Aluminium-Fettfilter ist abhängig vom Modell der Dunstabzugshaube. Die Anzahl der Aluminium-Fettfilter für Ihr Gerätemodell ist in Kapitel «TECHNISCHE DATEN» angegeben.

- Alle **2-3 Wochen** entsprechend der **Gebrauchshäufigkeit** der Dunstabzugs-  
haube.

## DEINSTALLATION/INSTALLATION EINES ALUMINIUM-FETTFILTERS

**i** Dieser Abschnitt beschreibt **nur** ein **Standardbeispiel** einer Deinstallation/  
Installation eines Aluminium-Fettfilters. **Modifikationen sind möglich**. Als  
Beispiel wird hier ein Standardgerätemodell mit **nur einem Fettfilter**  
herangezogen.

1. Drücken Sie den Fettfilter in Richtung Geräterückseite und ziehen Sie ihn  
gleichzeitig nach unten, um ihn aus seiner Arretierung zu lösen (s. Abb. unten).



2. Entnehmen Sie dann den Aluminium-Fettfilter und reinigen Sie ihn, wie in  
diesem Kapitel beschrieben.
3. Um den gereinigten Aluminium-Fettfilter wieder zu installieren, setzen Sie ihn  
ordnungsgemäß in die entsprechenden Schlitze an der Dunstabzugshaube ein.  
Drücken Sie den Aluminium-Fettfilter vorsichtig in seine ordnungsgemäße  
Position.

**⚠️ WARNUNG!** Das Gerät darf **nur** mit eingesetztem Aluminium-Fettfilter  
betrieben werden, da sich ansonsten durch den Dunst transportiertes Fett  
in der Haube ablagert. **BRANDGEFAHR!**

**HINWEIS!** Jegliche Schäden, die durch einen **nicht** installierten oder  
**nicht ordnungsgemäß** installierten Aluminium-Fettfilter entstehen,  
unterliegen **nicht** der Garantie.

## MANUELLE REINIGUNG EINES ALUMINIUM-FETTFILTERS

1. Weichen Sie den Aluminium-Fettfilter in Spülwasser ein (warm; bis 65 °C).
2. Reinigen Sie den Aluminium-Fettfilter dann mit einer weichen Bürste. Achten Sie  
darauf, dass Sie beim Reinigen nicht das Gitter des Aluminium-Fettfilters  
beschädigen.

3. Spülen Sie den Aluminium-Fettfilter nach der Reinigung mit heißem Wasser gründlich ab.
4. Bei hartnäckigen Verschmutzungen bzw. Ablagerungen wiederholen Sie den Vorgang.
5. Lassen Sie den Aluminium-Fettfilter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder vorsichtig einsetzen.

### **REINIGUNG EINES ALUMINIUM-FETTFILTERS IN DER SPÜLMASCHINE**

- ❖ Aluminium-Fettfilter können auch in der Spülmaschine gereinigt werden: Normalprogramm (bis 65 °C).
- ❶ Stellen Sie den Aluminium-Fettfilter **nicht** zusammen mit verschmutztem Geschirr in die Spülmaschine. Lassen Sie den Aluminium-Fettfilter gründlich trocknen, bevor Sie ihn wieder vorsichtig einsetzen.

**HINWEIS! Von Essensresten verstopfte Aluminium-Fettfilter fallen nicht unter die Garantie!**

## **6.2 Kohlefilter**

**⚠️ WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät vor der Montage von Kohlefiltern unbedingt aus und trennen Sie es von der Stromversorgung (entsprechende Sicherung im Haussicherungskasten).

- ❶ KOHLEFILTER für Ihre Dunstabzugshaube sind als **optionales** Zubehör erhältlich.
- ❖ **Herkömmliche Kohlefilter** können **nicht** gereinigt werden.
- ❖ Diese Filter haben eine begrenzte Aufnahmefähigkeit und sind in der Regel nach ca. 3 Monaten verbraucht.
- ❖ Ersetzen Sie einen verbrauchten Filter umgehend. Weitere Information finden Sie auf der Filterverpackung.

### **AUSTAUSCHINTERVALL FÜR KOHLEFILTER**

- Mindestens alle **3-6 Monate** entsprechend der **Gebrauchshäufigkeit** der Dunstabzugshaube.

Bestellen Sie KOHLEFILTER unter

[www.pkm-online.de](http://www.pkm-online.de)

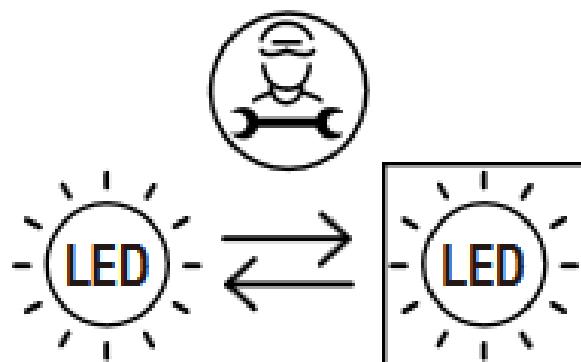
➤ Typbezeichnung der KOHLEFILTER: Siehe Kapitel TECHNISCHE DATEN

### 6.3 Austausch der LED-Leuchtmittel

**⚠️ WARENUNG!** LED-Leuchtmittel dürfen nur durch eine fachkundige Person ausgetauscht werden. Führen Sie den Austausch der Leuchtmittel niemals eigenständig aus. Falls die LED-Leuchtmittel beschädigt sind, wenden Sie sich an eine **qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/-in) / (keine Garantieleistung!).**

**⚠️ WARENUNG!** Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (entsprechende Sicherung im Haussicherungskasten) bevor Sie die LED-Leuchtmittel austauschen. **STROMSCHLAGGEFAHR!**

**⚠️ WARENUNG!** Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Die Dunstabzugshaube ist mit einem auf LED-Technologie basierenden Beleuchtungssystem ausgestattet. Die LEDs garantieren eine optimale Beleuchtung, eine bis zu 10-mal längere Lebensdauer als herkömmliche Lampen und ermöglichen es, 90% elektrische Energie zu sparen. Im Falle einer Fehlfunktion des Beleuchtungssystems wenden Sie sich an den technischen Kundendienst



## 7. Problembehandlung

FEHLER	
MÖGLICHE URSCHE	MAßNAHMEN
<b>GERÄT ARBEITET NICHT.</b>	
1. Das Gerät ist mit dem Netzstecker nicht an der Steckdose angeschlossen. 2. Der Netzstecker ist locker. 3. Die Steckdose wird nicht mit Strom versorgt. 4. Die entsprechende Sicherung ist ausgeschaltet. 5. Die Spannung ist zu niedrig	1. Schließen Sie das Gerät ordnungsgemäß an die Steckdose an. 2. Überprüfen Sie den Netzstecker. 3. Überprüfen Sie die fragile Steckdose, indem Sie ein anderes Gerät daran anschließen. 4. Überprüfen Sie die Haussicherung. 5. Vergleichen Sie die Angaben auf dem Typenschild mit den Angaben Ihres Stromanbieters.
<b>BELEUCHTUNG LEUCHTET, ABER DER MOTOR LÄUFT NICHT.</b>	
1. Fehlerhafte Energieversorgung. 2. Motorlager defekt.	1. Überprüfen Sie die Energieversorgung. 2. Motor ersetzen.
<b>DER MOTOR RIECHT VERDÄCHTIG.</b>	
1. Motor defekt.	1. Motor ersetzen.
<b>ÖLSPUREN.</b>	
1. Einwegventil undicht.	1. Einwegventil abdichten.
<b>GERÄT VIBRIERT.</b>	
1. Motor nicht ordnungsgemäß montiert. 2. Haube nicht ordnungsgemäß befestigt.	1. Motor ordnungsgemäß befestigen. 2. Haube ordnungsgemäß befestigen.

## FEHLER

MÖGLICHE URSCHE	MAßNAHMEN
<b>GERÄT IST INSTABIL.</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Befestigungsbügel/-platte nicht ordnungsgemäß montiert.</li> <li>2. Befestigungsschrauben nicht fest angezogen.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Befestigungsbügel/-platte ordnungsgemäß montieren</li> <li>2. Befestigungsschrauben fest anziehen.</li> </ol>
<b>DIE BELEUCHTUNG ARBEITET NICHT.</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die Dunstabzugshaube ist nicht eingeschaltet.</li> <li>2. Ein oder alle Leuchtmittel sind defekt.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schalten Sie die Dunstabzugshaube ein.</li> <li>2. Tauschen Sie die defekten Leuchtmittel aus. Siehe Kapitel «AUSTAUSCH DER LED-LEUCHTMITTEL».</li> </ol> <p><b>BITTE BEACHTEN SIE:</b> LED-Leuchtmittel dürfen <u>nur</u> durch eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker/in) ausgetauscht werden.</p>
<b>UNGENÜGENDE ABZUGSLEISTUNG.</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abstand Haube - Kochfeld zu groß.</li> <li>2. Zu viel Zugluft aufgrund geöffneter Türen und/oder Fenster.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Haube tiefer hängen.</li> <li>2. Türen und/oder Fenster schließen.</li> </ol>

**i** Sollte das Gerät Störungen abweichend von den oben beschriebenen aufweisen, oder falls Sie alle Punkte der Liste überprüft haben, das Problem aber nicht behoben werden konnte, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

**WENN DIE LEISTUNG DER HAUBE UNZUREICHEND IST UND/ODER ERHÖhte BETRIEBSGERÄUSCHE ZU HÖREN SIND, KÖNNEN DAFÜR DIE FOLGENDEN URSCHEN VORLIEGEN.**

### IM ABLUFTBETRIEB

- Unzureichende Größe der Abluftleitung.
- Eine Verstopfung in der Abluftleitung.

- Der Durchmesser der Abluftleitung von der Haube bis zum Mauerkasten inklusive sollte 150/160 mm betragen (siehe Kapitel «TECHNISCHE DATEN»), da ansonsten die Leistung des Motors beeinträchtigt werden kann.
- Falls Sie am Mauerkasten ein Fliegengitter angebracht haben, kann dadurch der Luftstrom beeinträchtigt werden. Entfernen Sie zum Überprüfen das Gitter.
- Falls an der Abdeckplatte des Mauerkasten feste und sehr schräg stehende Lamellen sind, kann dadurch der Luftstrom beeinträchtigt werden. Entfernen Sie zum Überprüfen die Abdeckplatte.
- Bringen Sie eine Abdeckplatte mit beweglichen Lamellen an, die den Luftstrom am wenigsten hemmen.
- Überprüfen Sie den Zustand und die Sauberkeit der Filter.
- Überprüfen Sie, ob die durch die Haube der Küche entnommene Luft ersetzt wird, damit kein Unterdruck entsteht.

### IM UMLUFTBETRIEB

- Überprüfen Sie den Zustand und die Sauberkeit der Filter.
  - Falls Sie die Haube im Umluftbetrieb verwenden, überprüfen Sie, ob die Kohlefilter rechtzeitig gewechselt wurden (mindestens alle 3 - 6 Monate).
- i** Sollte das Gerät Störungen abweichend von den oben beschriebenen aufweisen, oder falls Sie alle Punkte der Liste überprüft haben, das Problem aber nicht behoben werden konnte, kontaktieren Sie bitte den Kundendienst.

## 8. Technische Daten

TECHNISCHE DATEN*		
Geräteart	Dunstabzugshaube	
Material	Edelstahl	
Einbaubreite in cm	60,00	
Abstand zum Kochfeld (Minimum)	mind. 65,00 cm	
Wandmontage	ja	
Drucktasten	5	
Umluftbetrieb / Abluftbetrieb**	ja	ja
Jährlicher Energieverbrauch (AEC <sub>hood</sub> )	7,20 kWh/Jahr	
Energieeffizienzklasse***	A++	
Fluiddynamische Effizienz (FDE <sub>hood</sub> )	20,20	
Fluiddynamische Effizienzklasse	C	
Beleuchtungseffizienz (LE <sub>hood</sub> )	36 Lux/W	
Beleuchtungseffizienzklasse	A	
Fettabscheidegrad	67,80 %	
Fettabscheidegradklasse	D	
Luftstrom ****	196,60 m <sup>3</sup> /h	355,00 m <sup>3</sup> /h
Luftstrom im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe	-	
A-bewertete Luftschallemmission ****	40 dB	61 dB
A-bewertete Luftschallemmission im Betrieb auf der Intensivstufe oder Schnellaufstufe	-	
Anschlusswert	35,00 W	
Beleuchtungssystem	LED	
Leistungsaufnahme je Beleuchtungseinheit	1*1,50 W	
Stromspannung / Frequenz	AC 220 – 240 V/50 Hz	
Fettfilter / Material / spülmaschinenfest	2	Aluminium ja
Kohlefilter <b>CF180</b>		inklusive
Kabellänge	150 cm	
Display	nein	
Mitgeliefertes Zubehör: Abluftschlauch	ja	
Mitgeliefertes Zubehör: Rückschlagklappe	ja	
Mitgeliefertes Zubehör: Befestigungsmaterial	ja	
Mitgeliefertes Zubehör: Bedienungsanleitung	ja	
Leistungsstufen	3	
Abmessungen Gerät H*B*T in cm	66,00 – 103,00*60,00*50,00	

❖ Technische Änderungen vorbehalten.

*	Gemäß Verordnung (EU) Nr. 65/2014
**	Abluftbetrieb: bei Anschluss an einen Entlüftungskamin bzw. Abluft ins Freie (Mauerdurchführung = 150 mm Ø / Bohrung ca. 160 mm Ø)
***	Auf einer Skala von A+++ (beste) bis D (schlechteste).
****	Messwerte bei minimaler /maximaler Motorgeschwindigkeit.
*****	Ausstattung abhängig vom Modell.

## 9. Entsorgung

---

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyethylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern und Tieren gelangen. ERSTICKUNGSGEFAHR! VERLETZUNGS-GEFAHR!
2. Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, **machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!** Das bedeutet, immer den Netzstecker ziehen und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker entfernen und entsorgen!
4. Entsorgen Sie Papier und Kartonagen in den dafür vorgesehenen Behältern.
5. Entsorgen Sie Kunststoffe in den dafür vorgesehenen Behältern.
6. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
7. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar.



Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

## **10. Garantiebedingungen**

---

Der Hersteller leistet **dem Verbraucher** für die Dauer von 24 Monaten, gerechnet vom Tag des Kaufes Garantie für einwandfreies Material und fehlerfreie Fertigung. Dem Verbraucher stehen neben den Rechten aus der Garantie die gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu, die der Verbraucher gegen den Verkäufer hat, bei dem er das Gerät erworben hat. Diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt.

Der Garantieanspruch ist vom Käufer durch Vorlage des Kaufbelegs mit Kauf- und/oder Lieferdatum nachzuweisen und **unverzüglich nach Feststellung** und **innerhalb von 24 Monaten** nach Lieferung an den Erstendabnehmer zu melden.

Die Garantie begründet keine Ansprüche auf Rücktritt vom Kaufvertrag oder Minderung (Herabsetzung des Kaufpreises). Ersetzte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über.

### **Der Garantieanspruch erstreckt sich nicht auf:**

1. zerbrechliche Teile wie z.B. Kunststoff oder Glas bzw. Glühlampen;
2. geringfügige Abweichungen der PKM-Produkte von der Soll-Beschaffenheit, die auf den Gebrauchswert des Produkts keinen Einfluss haben;
3. Schäden infolge Betriebs- und Bedienungsfehler,
4. Schäden durch aggressive Umgebungseinflüsse, Chemikalien, Reinigungsmittel;
5. Schäden am Produkt, die durch nicht fachgerechte Installation oder Transport verursacht wurden;
6. Schäden infolge nicht haushaltsüblicher Nutzung;
7. Schäden, die außerhalb des Gerätes durch ein PKM-Produkt entstanden sind - soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist.

### **Die Gültigkeit der Garantie endet bei:**

1. Nichtbeachten der Aufstell- und Bedienungsanleitung;
2. Reparatur durch nicht fachkundige Personen;
3. Schäden, verursacht durch den Verkäufer, Installateur oder dritte Personen;
4. unsachgemäße Installation oder Inbetriebnahme;
5. mangelnde oder fehlerhafte Wartung;
6. Geräten, die nicht ihrem vorgesehenen Zweck entsprechend verwendet werden;
7. Schäden durch höhere Gewalt oder Naturkatastrophen, insbesondere, aber nicht abschließend bei Brand oder Explosion.

### **Bitte halten Sie für die Anmeldung Ihres Garantieanspruchs die folgenden Angaben bereit:**

1. Die komplette Anschrift (Standort des Gerätes).
2. Rufnummer(n) und E-Mailadresse.
3. Modellbezeichnung.

4. Seriennummer/Foto des Typenschildes.
5. Art der Fehlfunktion.

**i Ohne diese Angaben kann Ihr Garantieanspruch nicht umgehend bearbeitet werden.**

### **BESONDERER HINWEIS:**

Bitte fotografieren Sie vor Installation/Aufstellung des Gerätes das Typenschild und speichern Sie die Aufnahme zur möglichen späteren Verwendung.

Das Typenschild finden Sie an den folgenden Stellen:

1. Kühleräte: im Innenraum oder an der Rückseite
2. Geschirrspüler/Waschmaschinen/Trockner: im Türbereich oder an der Rückseite.
3. Kochfelder: an der Unterseite.
4. Backöfen: im Türbereich.
5. Herd-Sets haben 2 Typenschilder, am Ofen und am Kochfeld.
6. Dunstabzugshauben: im Innenbereich, Nähe Motor.

Garantieleistungen bewirken **weder** eine Verlängerung der Garantiefrist **noch** setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.

Der räumliche Geltungsbereich der Garantie erstreckt sich auf in Deutschland, Österreich, Belgien, Luxemburg und in den Niederlanden gekaufte und verwendete Geräte.



Dear customer! We would like to thank you for purchasing a product from our extensive range. Please read the entire operating instructions before using the appliance for the first time. Keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you pass the appliance on to someone else, you must also hand over these operating instructions.

## Contents

---

Contents.....	42
1. safety instructions.....	44
1.1 Signal words.....	45
1.2 Safety instructions .....	45
2. installation .....	49
2.1 General installation instructions.....	49
2.1.1 Scope of delivery.....	50
2.2 Important installation instructions for exhaust air operation .....	51
2.3 Minimum distances .....	51
2.4 Device view.....	53
2.5 Installation : Non-return flap / extractor hood .....	53
2.5.1 Installing the non-return flap.....	54
2.5.2 Installing the extractor hood.....	56
2.6 Electrical connection .....	61
3. exhaust air mode / recirculation mode .....	61
3.1 Exhaust air operation.....	61
3.2 Recirculation mode .....	62
3.2.1 Carbon filter .....	62
3.3 Aluminum grease filter.....	64
4. Control panel and operation .....	65
4.1 Control panel .....	65
4.2 Operation .....	65
4.2.1 Power levels .....	66
5. environmental protection.....	67
5.1 Environmental protection: Disposal.....	67
5.2 Environmental protection: Saving energy .....	67
6. cleaning and care .....	68
6.1 Cleaning the aluminum grease filter s.....	69
6.2 Carbon filter .....	71

6.3 Replacing the LED light source .....	72
7. troubleshooting.....	72
8. technical data.....	75
9. disposal.....	76
10. warranty conditions .....	77
A. Technische Zeichnung / Technical drawing .....	79



Do not dispose of this device together with your household waste. The device may only be disposed of via a collection point for reusable electrical and electronic devices. Do not remove the symbols / stickers on the device.

- i** The illustrations contained in these operating instructions may differ in some details from the actual design of your device. However, if this is the case, please follow the instructions.
- i** The manufacturer reserves the right to make changes that do not affect the operation of the device.
- i** Dispose of the packaging material in accordance with the local regulations of your place of residence.
- i** The appliance you have purchased may have been improved in the meantime and may therefore differ from the operating instructions. Nevertheless, the functions and operating conditions are identical so that you can make full use of the operating instructions.
- i** We reserve the right to make technical changes and printing errors.

#### EC - DECLARATION OF CONFORMITY

- ★ The products described in these operating instructions comply with all harmonized requirements.
- ★ The relevant documents can be requested by the competent authorities via the product seller.

THESE OPERATING INSTRUCTIONS MUST ALWAYS BE ACCESSIBLE TO ANY PERSON OPERATING THE APPLIANCE; MAKE SURE THAT THE OPERATING INSTRUCTIONS HAVE BEEN READ AND UNDERSTOOD BEFORE OPERATING THE APPLIANCE.

## 1. safety instructions

---

### BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME, READ THE ENTIRE SAFETY INFORMATION AND SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY.

The information contained therein is intended to protect your health. Failure to observe the safety instructions can lead to serious damage to your health and, in the worst case, to death.

- Keep these operating instructions in a safe place so that they are always to hand when required. Follow all instructions carefully to avoid accidents or damage to the appliance.
- Be sure to check the technical environment of the appliance! Are all the cables or lines leading to your appliance in good order? Or are they outdated and no longer able to cope with the appliance's performance? **A qualified specialist (electrical engineer)** must therefore check both existing and new connections. All work required to connect the appliance to the power supply may only be carried out by **a qualified electrician**.
- The device is intended exclusively for private use.
- The appliance is intended exclusively for the removal of kitchen vapors in a private household.
- The appliance is intended exclusively for operation in closed rooms.
- This device may not be used for commercial purposes, when camping or on public transportation.
- Only operate the device in accordance with its intended use.
- Do not allow anyone who is not familiar with the operating instructions to use the appliance.
- This appliance can be used by **children** aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. **Children** must not play with the appliance. Cleaning and **user maintenance** must not be carried out by **children** without supervision.

## 1.1 Signal words

**⚠ DANGER!** indicates a hazardous situation which, if not averted, will result in immediate danger to life and health.

**⚠ CAUTION!** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in moderate or minor injury.

**⚠ WARNING!** indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in imminent danger to life and health.

**NOTICE!** indicates a hazardous situation which, if not avoided, may result in damage to the appliance.

## 1.2 Safety instructions

### ⚠ DANGER!

#### To reduce the risk of electric shock:

13. Failure to observe the instructions in this operating manual endangers the life and health of the appliance operator may damage the appliance.
14. Do not use the appliance if it is not working properly, is visibly damaged or has been dropped, or if the mains cable or plug is damaged.
15. If the mains connection cable is damaged, it may only be replaced by the manufacturer or a customer service agent authorized by the manufacturer or a qualified specialist (electrical engineer).
16. All **electrical** work that may be necessary to connect the appliance to the power supply must be carried out by a qualified specialist (electrical engineer). No changes or arbitrary modifications may be made to the power supply. The connection must be made in accordance with the locally applicable legal regulations.
17. The current voltage and power frequency of the power supply **must** correspond to the values specified on the rating plate.
18. The appliance contains a gas strut. The gas strut is under pressure and must **not** be opened. If the gas strut is damaged, it may **only be** replaced by the manufacturer or a customer service authorized by the manufacturer or a qualified specialist (electrical engineer). If the gas strut does not work properly, contact customer service or the store where you purchased the appliance.<sup>12</sup> Only have original spare parts fitted.

---

<sup>12</sup> Depending on the model: see page " SERVICE INFORMATION " at the end of these operating instructions.

19. Never attempt to repair the appliance yourself. Repairs carried out by unqualified persons can lead to serious injury and damage. If your appliance is not working properly, contact customer service or the store where you purchased the appliance.<sup>13</sup> Only have original spare parts fitted.
20. Should any malfunction occur due to a technical defect, disconnect the appliance from the power supply immediately (switch off the corresponding house fuse). Contact customer service **or** the store where you purchased the appliance.<sup>14</sup> **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**
21. Before switching on the appliance, make sure that no open fire is burning. Otherwise, toxic combustion gases may be drawn from the chimney or flue of the fireplace into the living area. Ensure that there is a sufficient supply of fresh air in the room where the cooker hood is **in exhaust air mode** and that chimney-dependent fires (e.g. coal stoves) are in operation. Always consult your responsible chimney sweep. If you use the extractor hood in **recirculation mode**, the simultaneous operation of a room air-dependent fireplace is harmless.
22. **If a flammable gas should escape from your home:**
  - e) Open all windows for ventilation.
  - f) **Do not** pull the plug out of the socket and **do not** use the control panel or switches.
  - g) **Do not** touch the appliance until all gas has been removed.
  - h) Failure to follow these instructions may result in sparks that ignite the gas.
23. Never use the mains connection cable to disconnect the mains plug. Always pull the mains plug itself to disconnect the appliance from the power supply. **DANGER OF ELECTRIC SHOCK!**
24. Never touch the mains plug, the mains switch or other electrical components with wet or damp hands. **RISK OF ELECTRIC SHOCK!**

### **⚠ WARNING!**

**To reduce the risk of burns, electric shock, fire or personal injury:**

24. **If you operate the extractor hood together with other non-electrically powered appliances (gas and oil burning appliances), the negative pressure in the corresponding room must not exceed a value of 4 Pa (4 \* 10<sup>-5</sup> bar).**
25. Only operate the appliance with 220~ 240 V AC / 50 Hz. Do not use

<sup>13</sup> Depending on the model: see page " SERVICE INFORMATION " at the end of these operating instructions.

<sup>14</sup> Depending on the model: see page " SERVICE INFORMATION " at the end of these operating instructions.

power strips, multiple sockets or extension cables for 220~ 240 V AC / 50 Hz mains operation. All mains connection cables that show signs of damage must be replaced by a qualified electrician.

26. The appliance may only be connected to a properly earthed socket.
27. The appliance must be earthed. Only use an appropriate safety socket to minimize the risk of electric shock.
28. The technical data of your electrical supply must correspond to the values specified on the rating plate.
29. Your domestic power supply must be equipped with an automatic circuit breaker for emergency shutdown of the appliance.
30. Observe the minimum distances between the extractor hood and the hob when installing the appliance.

MINIMUM DISTANCE FROM LOWER EDGE OF HOOD BODY TO	
Glass ceramic and cast iron hotplates	min. 65.00 cm
Gas hobs	min. 65.00 cm
Coal / oil / wood firing	min. 85.00 cm

31. **Never install below the minimum installation height.** If the minimum distances are not observed, the grease accumulated in the filters can ignite due to the heat radiation from the hob. FIRE HAZARD!
32. **Before** installing the appliance, the wall/ceiling<sup>15</sup> of the installation room **must be** checked for load-bearing capacity ! The appliance may **only** be installed in a suitable location.
33. Check the route of electrical and other cables in the installation area of the appliance; this will prevent these cables from being accidentally drilled into. RISK OF ELECTRIC SHOCK!
34. We recommend having the extractor hood installed by qualified specialists. Any damage caused by improper installation of the appliance is not covered by the guarantee or warranty.
35. Never prepare flambéed dishes under the extractor hood. The open flames can destroy the appliance and cause a fire.
36. Do not use the burners of gas stoves without a cooking utensil. The open flames can destroy the appliance and cause a fire.
37. When deep-frying food, supervise the frying process at all times as the oil can catch fire. The risk of spontaneous combustion increases if frying oil is used repeatedly.
38. Do not carry out any other activities with open flames. Open flames can destroy the appliance and cause a fire.
39. The exhaust air hose (depending on the model) must not be made

---

<sup>15</sup> Depending on the model.

- of flammable material and must not contain any flammable materials.
- 40. The appliance may **only** be operated with grease filters fitted, otherwise grease transported by the vapor will be deposited in the hood and in the exhaust air system. FIRE HAZARD! Clean or replace the filters regularly.
  - 41. Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any cleaning or maintenance work on the appliance.
  - 42. Failure to follow the cleaning and care instructions leads to an increased risk of fire due to grease deposits.
  - 43. When unpacking, make absolutely sure that the components of the packaging (polyethylene bags, polystyrene pieces) are kept out of the reach of children. DANGER OF SUFFOCATION! RISK OF INJURY! RISK OF INJURY!
  - 44. Always supervise children when they are in the vicinity of the appliance.
  - 45. Children must not play with the appliance.
  - 46. Only allow children to use the appliance unsupervised if they have previously been instructed in the use of the appliance in such a way that they can operate the appliance safely and are fully aware of the dangers arising from improper operation.

#### **CAUTION!**

- 4. Accessible and touchable parts of the hood can become hot when the hood is used together with a cooking appliance.
- 5. Every user must take care not to hit their head on the corners and edges of the appliance; otherwise BRUISES AND INJURIES TO THE EYE AREA may occur!
- 6. Install the appliance with **at least two people**, otherwise you may damage the appliance or cause injury to the person working on the appliance.

#### **NOTE!**

- 9. The appliance must be transported and connected by at least **two people**.
- 10. Unpack the fireplace parts with extreme care; otherwise you will damage the fireplace parts!
- 11. Remove all packaging material before using the appliance. The appliance may be protected with transport locks for transportation. Remove these completely. Proceed carefully when doing so. Do not use any aggressive cleaning agents to remove the remains of transport locks.

- 12. Be sure to remove all accessories from the packaging and the polystyrene components!**
13. Do not use any aggressive or corrosive cleaning agents or sharp-edged objects to clean the appliance, as these will scratch the surface. **RISK OF DAMAGE!**
14. Constant care and maintenance ensure flawless operation and optimum performance of your appliance.
15. Before connecting the appliance, check that the mains cable or the appliance itself is not damaged.
- 16. The type plate must never be made illegible or removed! If the rating plate has been defaced or removed, all warranty claims are void!**

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE.

- ★ No liability for personal injury or material damage will be accepted if these instructions are not followed.

## 2. installation

---

**NOTE!** Any damage caused by an **improperly** installed and/or **improperly** connected device is not covered by the guarantee or warranty.

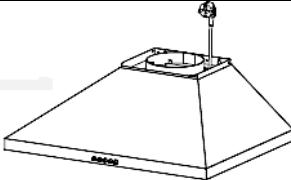
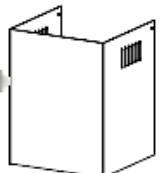
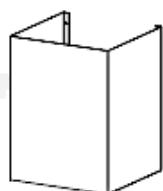
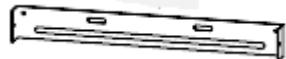
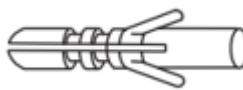
- i** We recommend having the extractor hood installed by qualified specialists. Any damage caused by improper installation of the appliance is not covered by the guarantee or warranty.

### 2.1 General installation instructions

- Before installing the appliance, the wall/ceiling of the installation room must be checked for load-bearing capacity and load-bearing capacity.
- This device may only be installed in a suitable location.
- Check the route of electrical and other cables in the installation area; this will prevent these cables from being accidentally drilled into.
- Clean the surrounding area thoroughly before installation. This will prevent dust or building debris from being sucked in when the appliance is first used.
- During installation, make sure that the cooker hood hangs horizontally to avoid grease accumulating in one corner of the hood.

## 2.1.1 Scope of delivery

- ① Make sure that all components listed below (see table) are included in the scope of delivery and are in good condition.

Extractor hood		1x
Inner fireplace		1x
Outer chimney		1x
air hose (only for exhaust air operation)		1x
Indoor chimney bracket		1x
Wall bracket up		1x
Wall bracket down		1x
Dowel		7x
Screws		6x
Screws		6x
Screws		3x
Non-return cap		1x

## 2.2 Important installation instructions for exhaust air operation

**⚠ WARNING!** The exhaust air must **not** be fed into a chimney that is used for exhaust gases from appliances that run on gas or other fuels.

- Always observe all applicable legal and official regulations when discharging the exhaust air.
- The diameter of the exhaust air hose must match the diameter of the connecting ring.
- If your appliance is fitted with a charcoal filter at the factory and you want to use your appliance in exhaust air mode, you must remove the charcoal filter. **A charcoal filter is only useful for recirculation mode.**
- The exhaust air duct should be as short and straight as possible. The diameter of the exhaust air duct must be at least 120/150 mm (see chapter TECHNICAL DATA), as otherwise increased running noise and reduced extraction performance are to be expected.
- Make sure to maintain the radius when using or forming bends, otherwise the performance of the appliance will be reduced. The maximum permissible outward bend is 120°.
- Only use smooth pipes or flexible exhaust air hoses made of non-combustible material.
- When laying the exhaust air duct horizontally, maintain a minimum gradient of 1 cm/m or an angle of inclination of 2°. Otherwise condensation will run into the motor of the extractor hood.
- If the exhaust air is fed into an exhaust air shaft, the end of the inlet connector must be aligned in the direction of flow.
- If the exhaust air duct is routed through cool rooms (e.g. attic), a large temperature gradient can occur within the individual duct areas. In this case, condensation will form in the affected areas, which makes it essential to insulate the affected areas. In addition to insulation, equip such an exhaust air duct with a condensation barrier if necessary.
- **Depending on the model**, your extractor hood may be equipped with one (top) or two (top and rear) extractor openings. The opening that is not required is fitted with a plastic cover that can be removed by turning it anticlockwise and placed on the opening that is not required.

## 2.3 Minimum distances

- ❖ The **minimum distance** between the extractor hood and an **electric** hob **must be at least 65.00 cm.**
- ⓘ When installing the appliance, observe the minimum distances between the extractor hood and the hob/stove.

- i** It is also essential to observe the individual minimum distances between hobs / ovens and extractor hoods; these are specified in the operating instructions for your hob / oven, etc.

REQUIRED MINIMUM DISTANCE: LOWER EDGE OF HOOD BODY TO	
Glass ceramic and cast iron hotplates	min. 65.00 cm
Gas hobs	min. 65.00 cm
Coal / oil / wood firing	min. 85.00 cm

3. The minimum distances do not specify a mandatory overall installation height, but only a minimum value that is created by adding the height of the cooktop (floor ↔ cooktop) and the required minimum distance of the corresponding type of cooktop to the extractor hood (cooktop ↔ extractor hood), i.e. applies:

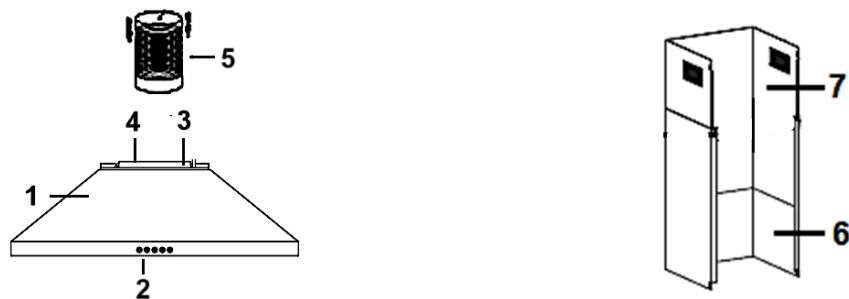
$$\begin{array}{l}
 (\text{floor} \leftrightarrow \text{hob / stove}) \\
 + \quad (\text{hob / stove} \leftrightarrow \text{extractor hood}) \\
 = \quad \text{MINIMUM INSTALLATION HEIGHT}
 \end{array}$$

4. Adjust the overall installation height to the user's height. Please note that the extraction efficiency of the appliance may be reduced at a very large distance from the cooktop.

**⚠ WARNING! Never install below the minimum installation height.** If the minimum distances are not observed, the grease accumulated in the filters can ignite due to the heat radiation from the cooktop. FIRE HAZARD!

**⚠ CAUTION!** Every user must take care not to bump their head on the corners and edges of the extractor hood; otherwise BRUISES AND INJURIES TO THE EYE AREA may occur!

## 2.4 Device view



*Fig. similar: Fig. serve only as an example.*

1	HOUSING OF THE EXTRACTOR HOOD
2	CONTROL PANEL
3	EXHAUST AIR OUTLET
4	NON-RETURN FLAP
5	EXHAUST AIR HOSE ( <b>only</b> for exhaust air operation)
6	OUTER CHIMNEY
7	INNER FIREPLACE

## 2.5 Installation : Non-return flap / extractor hood

**⚠ WARNING!** For safety reasons, only use fastening or installation screws in the sizes specified in these operating instructions. Failure to observe the size and installation instructions for screws or fastening devices can result in electric shock! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

**⚠ WARNING!** Do not damage any electrical cables in the walls when drilling. RISK OF ELECTRIC SHOCK!

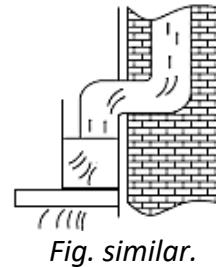
**NOTE!** You will need two more people to install the appliance.

**NOTE!** Any damage caused by an **improperly** installed and/or **improperly** connected device is not covered by the guarantee or warranty.

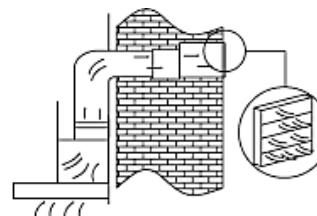
- i** We recommend having the extractor hood installed by qualified specialists. Any damage caused by improper installation of the appliance is not covered by the guarantee or warranty.

**YOU CAN ROUTE THE EXHAUST AIR DUCT AS FOLLOWS  
(ONLY FOR EXHAUST AIR OPERATION)**

**Vertical:** The exhaust air hose is routed to an outlet **cap\*** in the roof.



**Horizontal:** The exhaust air hose is routed to an outlet opening with **grille\*** in the house wall.



\*

Item **not** included in the scope of delivery.

### 2.5.1 Installing the non-return flap

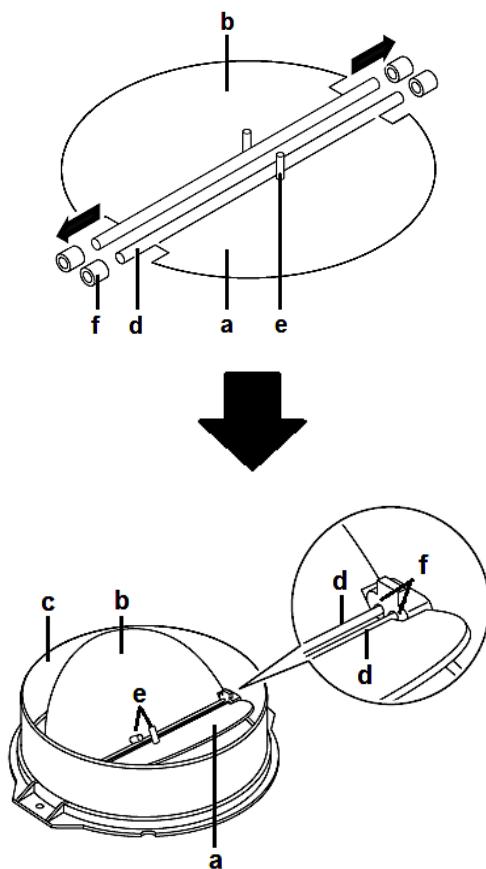
- ❖ If the non-return flap is **not** installed on your appliance at the factory, you still need to install it. The following illustrations only show an **example of the standard installation** of a non-return flap, as the exhaust air outlet may vary depending on the model and configuration of the appliance.
- ❖ The non-return damper consists of **two damper parts (a / b)**. Both damper parts must be installed individually in the housing of the exhaust air outlet (**c**) (see fig. below).



<b>a</b>	NON-RETURN FLAP: <b>flap part " a "</b>
<b>b</b>	NON-RETURN FLAP: <b>flap section " b "</b>
<b>c</b>	HOUSING OF THE EXHAUST AIR OUTLET

## INSTALLATION STEPS

5. The two individual damper sections (**a / b**) each consist of a semicircle including an axle (**d**). An axle pin (**e** / see illustration below) is located in the middle of the axle (**d**) of a damper section.
6. Carefully insert the axle (**d**) of a damper section into the corresponding openings (**f** / on both sides) in the housing of the exhaust air outlet (**c**); the axle pin (**e**) **must be pointing upwards** (see fig. below).
7. Repeat the 2nd step for the other flap section.
8. Make sure that both parts of the non-return flap are properly installed. The flap parts must not jam or get caught.

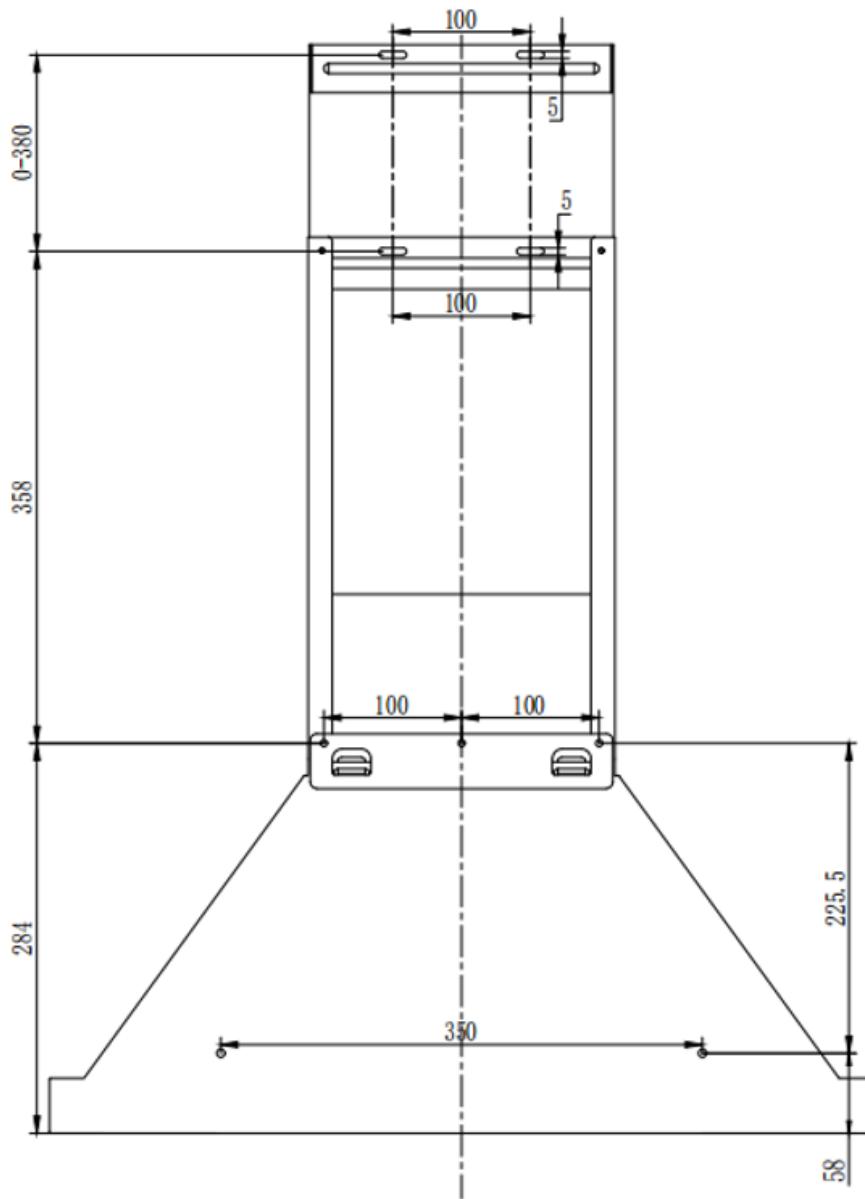


<b>a</b>	NON-RETURN FLAP: <b>flap part " a "</b>
<b>b</b>	NON-RETURN FLAP: <b>flap section " b "</b>
<b>c</b>	HOUSING OF THE EXHAUST AIR OUTLET
<b>d</b>	AXLES
<b>e</b>	AXLE PINS
<b>f</b>	OPENINGS IN THE HOUSING OF THE EXHAUST AIR OUTLET (on both sides)

## **2.5.2 Installing the extractor hood**

- ❖ The minimum distance between the extractor hood and an electric hob must be at least **65.00 cm**.

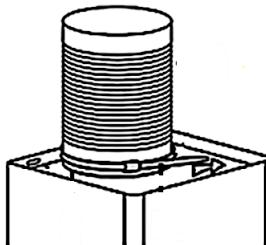
**INSTALLATION DRAWING**



OPTION	FIREPLACE	X
1	400+ 0 mm	/
2	400 + 300 mm	410 - 650 mm
3	400 + 390 mm	410 - 740 mm
4	500 + 490 mm	510 - 940 mm

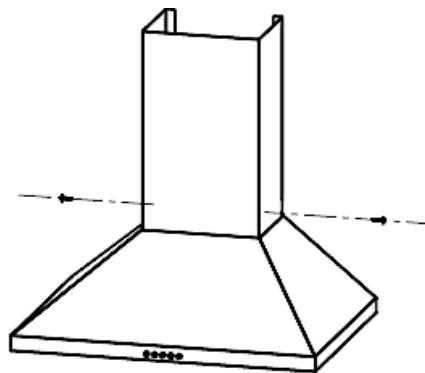
## INSTALLATION STEPS

12. Determine a suitable position for the extractor hood on the wall.
  13. Draw a **vertical** line (reference line) in the middle of the area where the hood is to be fitted up to the ceiling or up to the upper limit (see illustration above).
  14. Mark the wall with the positions of the holes. **Observe the minimum distances to the cooktop.**
  15. Measure and mark the positions of the **six** required drill holes (two for attaching the internal chimney bracket and four for attaching the extractor hood housing). Make sure that the minimum distances are observed
- i** Note that the position of the screw holes for fastening the **indoor fireplace bracket** is also the **highest point of the entire fireplace**
16. Drill holes ( $\varnothing$  10 mm drill bit) at the 6 marked points and insert the wall plugs into the holes.
  17. Attach the suspension device to the wall with 3 flat-head screws and tighten the screws.
- i** Note that the position of the screw holes for fastening the **indoor fireplace bracket** is also the **highest point of the entire fireplace**
18. Hang the hood on the screw heads along the horizontal line. Ensure that the hood is aligned horizontally.
  19. Remove the grease filters (see chapter 6.1 CLEANING THE GREASE FILTERS). Fasten the hood to the wall along the horizontal line using 2 screws. Replace the grease filters.
  20. **EXHAUST AIR MODE:** Connect the exhaust air hose to the exhaust air outlet of the extractor hood (see illustration below). Attach the exhaust air hose to the exhaust air outlet with a cable tie (see illustration below).



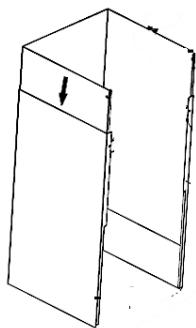
*Fig. similar: Fig. serves only as an example.*

21. Attach the outer chimney to the extractor hood with 2 screws (see illustration below).



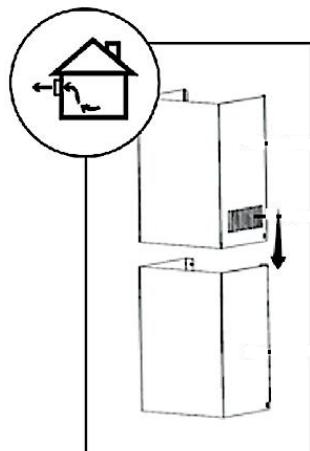
*Fig. similar: Fig. serves only as an example.*

22. Insert the inner chimney into the outer chimney (see illustration below).



#### c. CHIMNEY INSTALLATION / EXHAUST AIR OPERATION

- The air slots<sup>16</sup> of the inner chimney **must** point **downwards** and **be covered** by the outer chimney (see illustration below). The air slots in the inner chimney **are not** available on all appliance models. If your appliance model **does not have** air slots in the inner chimney, you can skip this point.

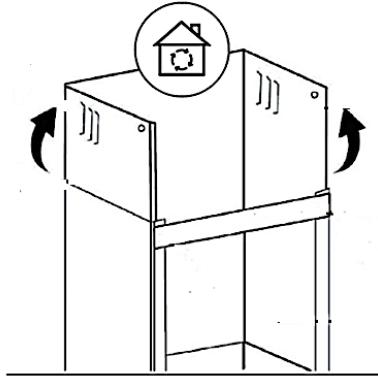


#### d. CHIMNEY INSTALLATION / RECIRCULATION MODE

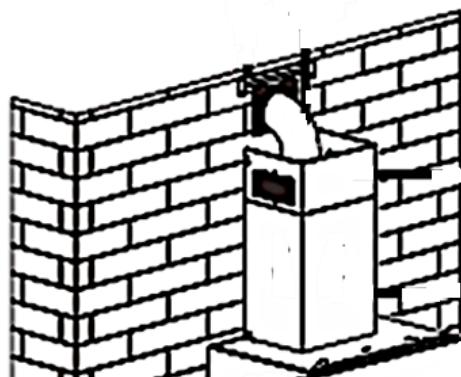
---

<sup>16</sup> Equipment depends on the model.

- i** The air slots<sup>17</sup> of the inner chimney **must point upwards** and **must not be covered** by the outer chimney. The air slots in the inner chimney **are not** available on all appliance models. If your appliance model **does not have** air slots in the inner chimney, you can skip this point.



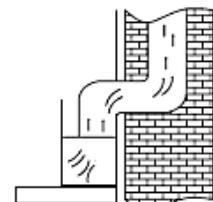
20. Route the exhaust air hose (**only** for exhaust air operation) to the outside (see illustration below).



*Fig. similar: Fig. serves only as an example.*

21. You can route the exhaust air duct as follows (see below / **ONLY** for EXHAUST AIR OPERATION).

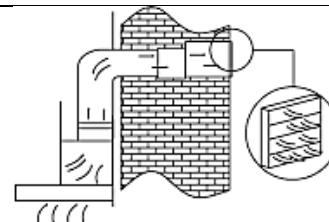
**Vertical:** The exhaust air hose is routed to an outlet **cap\*** in the roof.



*Fig. similar.*

<sup>17</sup> Equipment depends on the model.

**Horizontal:** The exhaust air hose is routed to an outlet opening with **grille\*** in the house wall.

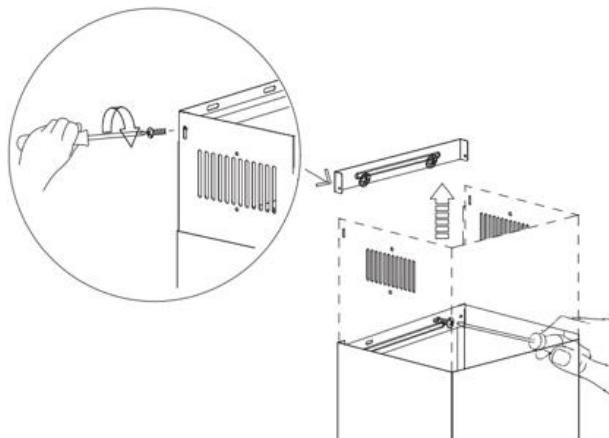


*Fig. similar.*

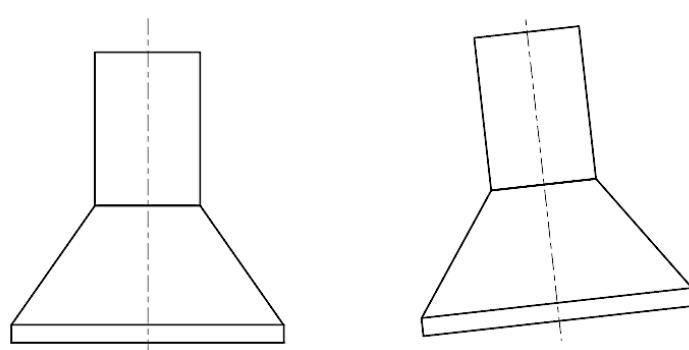
\*

Item **not** included in the scope of delivery.

22. Pull the inner flue out upwards. Align the chimney according to the attached inner chimney bracket. Fix the inner flue to the inner flue bracket with two screws (ST 4.2\*9.5 mm) (see illustration below).



23. Install the grease filter(s) (if not already installed) and connect the mains cable<sup>18</sup> to the power supply. The installation of the grease filter is described in chapter 6.1 CLEANING THE GREASE FILTER.
24. **Check that your device is mounted straight and level on the wall from the front and side perspective** (see illustration below), otherwise the device will not work properly.



**RIGHT**

**WRONG**

<sup>18</sup> If the mains socket is located inside the fireplace casing, you must insert the mains plug earlier.

**⚠️ WARNING!** The appliance may **only** be operated with the grease filters inserted, otherwise grease transported by the vapor will be deposited in the hood. FIRE HAZARD!

## 2.6 Electrical connection

- i** Before connecting the extractor hood to the mains supply, check that the voltage specified on the rating plate matches the mains voltage of your apartment/house.
- i** Before connecting the cooker hood to the mains, check that the appliance is properly installed.

**NOTE! Any** damage caused by an improperly connected device is not covered by the guarantee or warranty.

## 3. exhaust air mode / recirculation mode

---

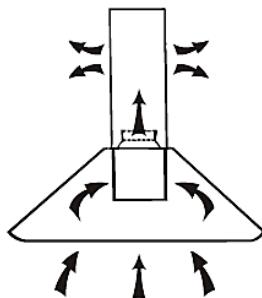
### 3.1 Exhaust air operation

**⚠️ WARNING!** The exhaust air must not be fed into a chimney that is used for exhaust gases from appliances that run on gas or other fuels.

- ❖ The extractor hood is **usually** (but modifications are possible) pre-equipped for use as an exhaust hood.
  - ❖ In exhaust air mode, the air drawn in is led outside through an exhaust air hose. For this, an exhaust air shaft or an **exhaust air pipe leading to the outside must** be available in your house/apartment.
- i** If your appliance is fitted with a carbon filter at the factory and you want to use your appliance in exhaust air mode, you must remove the carbon filter.
  - i** For exhaust air operation, be sure to follow the instructions in chapter 2 INSTALLATION ff. and chapter 2.5.2 INSTALLING THE EXTRACTOR HOOD: step **12** "EXHAUST AIR OPERATION", STEP **14a**, step **15 and** step **16**.

## 3.2 Recirculation mode

- ❖ You can also use the appliance in recirculation mode.
  - ❖ If you **do not** use an exhaust air duct to the outside for the installation of the extractor hood, but operate the extractor hood in recirculation mode, the **exhaust air hose is not required**.
  - ❖ In recirculation mode, the exhaust air is fed back into the kitchen (see illustration below).
  - ❖ If you want to use the appliance in recirculation mode, you can install charcoal filters (see chapter 3.2.1 CHARCOAL FILTERS).
  - ❖ In addition to the grease filters (must **always** be installed), charcoal filters also neutralize odours and absorb fine dust particles etc.. As a result, charcoal filters also improve the exhaust air that is returned to the kitchen. We **always** recommend the use of charcoal filters **in recirculation mode**.
- i** The installation of the extractor hood in recirculation mode is **the same** as described in chapter 2.5.2 INSTALLING THE EXTRACTOR HOOD: Step 12 "EXHAUST AIR MODE", STEP 14 a., step 15. and step 16. do not need to be observed.
- i** You can only use charcoal filters to eliminate cooking vapors in recirculation mode.



*Fig. similar: Fig. serves only as an example.*

### 3.2.1 Carbon filter

**⚠ WARNING!** Carbon filters may **only be** used in recirculation mode!

- i** Replace the CHARCOAL FILTERS **regularly**; see also the CLEANING AND CARE chapter.

**⚠ WARNING:** Always switch off the appliance before fitting carbon filters and disconnect it from the power supply (appropriate fuse in the house fuse box).

## INSTALLING THE CARBON FILTERS

**i** This chapter only describes a common installation of carbon filters in a standard extractor hood. Modifications for different appliance models are possible.

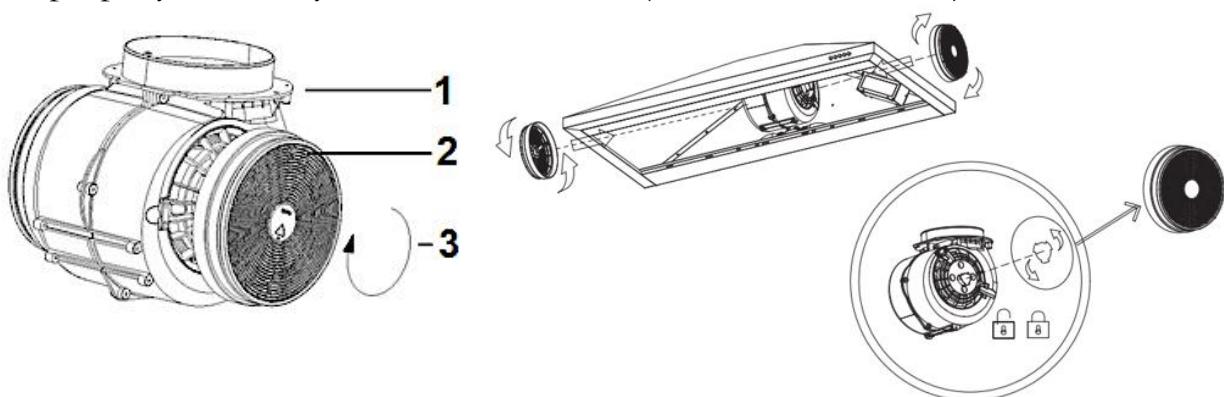
**i** The number of aluminum grease filters depends on the extractor hood model. The number of aluminum grease filters for your appliance model is specified in the "TECHNICAL DATA" section. A standard appliance model with **only one grease filter** is used here as an example.

7. **Remove the aluminum grease filter:** Press the grease filter towards the back of the appliance and pull it downwards at the same time to release it from its catch (see also chapter 6.1 CLEANING THE GREASE FILTER). Then remove the grease filter.

**i** The motor of the appliance, on which the charcoal filters are installed, is located behind the grease filter.

8. The CARBON FILTERS are attached to **both sides** of the motor.

9. Place the CARBON FILTER (2) on the motor (1) and turn it clockwise (3) until it is properly and firmly seated on the motor (see illustration below).



*Fig. similar: Modifications are possible.*

<b>1</b>	MOTOR
<b>2</b>	CARBON FILTER
<b>3</b>	CLOCKWISE ROTATION: The CARBON FILTER is placed on the motor and turned slightly to the right until it is firmly seated on the motor.

10. Repeat the process on the **other** side of the motor.

11. If you want to uninstall the CHARCOAL FILTERS, carefully turn them to the left to loosen them and remove them.

**12. Reinstall the grease filter:** Insert the grease filter correctly into the corresponding slots on the extractor hood. Then carefully press the aluminum grease filter into its correct position.

**⚠️ WARNING!** Attach the carbon filters securely and properly. Otherwise, the carbon filters may become loose and cause hazards.

**⚠️ WARNING!** The appliance may **only** be operated with the grease filters inserted, otherwise grease transported by the vapor will be deposited in the hood. FIRE HAZARD!

**NOTE!** The suction power is reduced by the carbon filters.

**NOTE!** Change the charcoal filters at least every three to six months, depending on how the hood is used. Clean the grease filter regularly to ensure proper operation of the motor (see chapter CLEANING AND CARE).

### **3.3 Aluminum grease filter**

- i** Make sure that the aluminum grease filter<sup>19</sup> is **always inserted correctly**.
- i** Clean the aluminum grease filter **regularly** (see chapter CLEANING AND CARE).

**⚠️ WARNING!** The appliance may **only** be operated with the aluminum grease filter inserted, otherwise grease transported by the vapour will be deposited in the hood. FIRE HAZARD!

---

<sup>19</sup> The number of aluminum grease filters depends on the extractor hood model. The number of aluminum grease filters for your appliance model is specified in the "TECHNICAL DATA" section.

## 4. Control panel and operation

### 4.1 Control panel

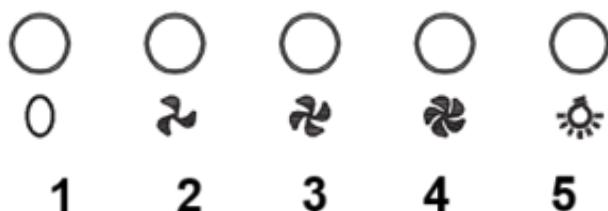
**⚠️ WARNING!** Never cover the light source with heat-insulating or other objects. FIRE HAZARD!

**⚠️ CAUTION!** Do not touch the lighting for 30 minutes after operating the appliance. RISK OF BURNS!

**NOTE!** Only use the lighting units when the appliance is in operation. **Do not** use the lighting units for room lighting.

**NOTE!** Never press two buttons on the control panel at the same time.

CONTROL PANEL



1	FROM
2	LOWEST SETTING
3	MEDIUM SETTING
4	HIGHEST SETTING
5	LIGHT ON / OFF

### 4.2 Operation



"OFF" BUTTON

- ❖ You can switch the extractor hood off using the "OFF" BUTTON.

## SWITCH OFF THE EXTRACTOR HOOD

3. Press the "ON / OFF " BUTTON to switch the extractor hood off.
4. The motor stops and the appliance is switched off.



## LED LIGHTING: "ON / OFF"

- ❖ You can use the "LIGHTING" button to switch the LED LIGHTING of the cooker hood on or off.

## SWITCH ON LED LIGHTING

3. Press the "LIGHTING " button to switch on the LED lighting of the cooker hood.
4. The LED lighting is now switched on.

## LED - SWITCH OFF LIGHTING

3. Touch the "LIGHTING " button **again** to switch off the LED lighting of the cooker hood,
4. The LED lighting is now switched off.

**⚠ WARNING!** Never cover LED light source(s) with heat-insulating or other objects. FIRE HAZARD!

**⚠ CAUTION!** Do not touch the LED light source(s) for 30 minutes after operating the appliance. RISK OF BURNS!

**NOTE!** Only use all lighting units when the appliance is in operation. **Do not** use the lighting units for room lighting.

### 4.2.1 Power levels

- ❖ The extractor hood is equipped with **3 power levels** (= 3 motor speeds).
- ❖ You can use the "**POWER**" BUTTONS TO set the desired power level (motor speed) of the extractor hood.

**1 - 3**

## SETTING THE POWER LEVELS "1 - 3"

- ❖ To set a power level (motor speed), touch the desired "**POWER**" BUTTON.



## POWER LEVEL 1 = LOW POWER LEVEL

- ❖ Power level " 1 " is the **low power level** (motor speed) of the extractor hood.
  - ❖ This power level is suitable for slow simmering and roasting with the lid closed.
- i** Use this power level for very low to low steam development (low concentration of cooking vapors).



## POWER LEVEL 2 = MEDIUM POWER LEVEL

- ❖ Power level " 2 " is the **medium power level** (motor speed) of the extractor hood.
  - ❖ This level is suitable for standard cooking processes.
- i** Use this power level for ideal air circulation in the kitchen with average steam development (medium concentration of cooking vapors).



## POWER LEVEL 3 = HIGH POWER LEVEL

- ❖ Power level " 3 " is the **high / maximum power level** (motor speed) of the extractor hood.
- i** Use this power level if your food generates a lot of steam (high concentration of cooking vapors).

## 5. environmental protection

### 5.1 Environmental protection: Disposal

- ❖ Appliances with this symbol "  " may not be disposed of with household waste throughout the EU. Take the appliance responsibly to a recycling center to prevent possible damage to the environment or human health caused by uncontrolled waste disposal and to promote the sustainable reuse of material resources.

### 5.2 Environmental protection: Saving energy

- ❖ Prepare food in suitable cookware (pots/pans) using lids. This also applies when reheating or keeping food warm.

- ❖ Adjust the cooking pot size to the diameter of the cooking zone used or the flame of the burner (for gas appliances).
- ❖ Switch the cooker hood off after cooking or use the time-delayed switch-off function (depending on model).
- ❖ Only use the lighting units when the appliance is in operation. **Do not** use the lighting units for room lighting.
- ❖ Switch off the appliance light at the end of cooking.
- ❖ **Always adjust the power level to the intensity of the cooking vapors generated.** Only use the appliance's highest motor speed (highest / maximum power level / booster level) when there is a very high concentration of cooking vapors. A lower power level always means lower energy consumption.
- ❖ Ensure sufficient supply air so that the cooker hood works efficiently and with low operating noise.
- ❖ Select a higher power level early on in the event of intense cooking vapors. Cooking vapors that have already spread throughout the kitchen may make it necessary to operate the extractor hood for longer.
- ❖ As clean filters increase the efficiency of the appliance, clean the aluminum grease filter(s) regularly.
- ❖ Replace the charcoal filters (only use in recirculation mode) regularly. Follow the instructions of the carbon filter manufacturer.

## 6. cleaning and care

---

**⚠ WARNING!** Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any maintenance or cleaning work. **RISK OF ELECTRIC SHOCK**

**⚠ WARNING!** Failure to follow the cleaning and care instructions leads to an increased **RISK OF FIRE** due to grease deposits.

**NOTE!** Before carrying out any cleaning or maintenance work, remove all rings on your fingers and all arm jewelry; otherwise you will damage the surfaces of the appliance.

**NOTE!** Any damage caused to your appliance by a cleaning agent will not be repaired free of charge, not even within the warranty period.

9. Treat the housing with a soft cloth and a suitable cleaning agent.
10. **Never clean control panel/control elements with a cleaning agent.** Instead, use a slightly damp cloth, otherwise water will penetrate the control panel and damage the electronics.

11. Never use cleaning agents containing alcohol on matt black lacquered appliances as these will cause discoloration.
12. Only clean glass components<sup>20</sup> with a suitable glass cleaner.
13. Every time you replace the grease filter or charcoal filter or clean the filter, clean all visible lower components of your appliance with a mild, non-corrosive and grease-dissolving cleaning agent.
14. Do not damage the grille when cleaning metal filters. Frequent cleaning can cause color changes to the metal surface. Such changes have no influence on the performance of the filters and are not grounds for complaint.
15. Do not use abrasive cleaners or vinegar-based cleaners.
16. Never use a steam cleaner. RISK OF ELECTRIC SHOCK!

#### SPECIAL INSTRUCTIONS FOR APPLIANCES WITH STAINLESS STEEL HOUSING<sup>21</sup>

- ❖ Only use a suitable non-abrasive stainless steel cleaning agent to clean stainless steel surfaces.
- NOTE! Never** use stainless steel cleaning agents on the immediate vicinity of the control panel or on the control panel itself.
- NOTE!** Aggressive cleaning agents, such as scouring agents, vinegar cleaners, abrasive granules, etc. will damage the surface of the cooker hood.

### 6.1 Cleaning the aluminum grease filter s

**⚠ WARNING!** Failure to follow the cleaning instructions leads to an increased RISK OF FIRE due to grease deposits.

**NOTE!** Frequent cleaning can cause color changes to the metal surface. Such changes have no influence on the performance of the filters and are not grounds for complaint.

**NOTE!** Do not damage the grille when cleaning metal filters.

**i** Aluminum grease filters<sup>22</sup> do not need to be replaced.

- ❖ Clean the aluminum grease filter **regularly** by hand or in the dishwasher (up to 65 °C).
- ❖ **Do not** use any aggressive cleaning agents.

<sup>20</sup> Equipment depends on the model.

<sup>21</sup> Equipment depends on the model.

<sup>22</sup> The number of aluminum grease filters depends on the extractor hood model. The number of aluminum grease filters for your appliance model is specified in the "TECHNICAL DATA" section.

- ❖ **Do not** use abrasive cleaners!
- ❖ **Do not** use alkaline dishwasher detergents (pH greater than 7).

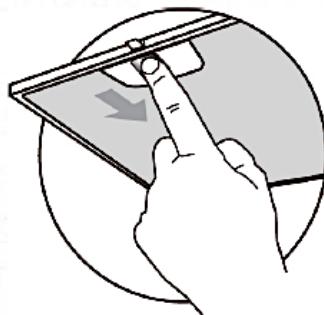
### CLEANING INTERVAL FOR ALUMINUM GREASE FILTERS

- Every 2 - 3 weeks according to the **frequency of use** of the extractor hood.

### DEINSTALLATION / INSTALLATION OF AN ALUMINUM GREASE FILTER

**i** This section **only** describes a **standard example** of uninstalling / installing an aluminum grease filter. **Modifications are possible**. A standard appliance model with **only one grease filter** is used here as an example.

4. Press the grease filter towards the back of the appliance and pull it downwards at the same time to release it from its catch (see illustration below).



5. Then remove the aluminum grease filter and clean it as described in this chapter.
6. To reinstall the cleaned aluminum grease filter, insert it properly into the corresponding slots on the range hood. Carefully press the aluminum grease filter into its correct position.

**⚠ WARNING!** The appliance may **only** be operated with the aluminum grease filter inserted, otherwise grease transported by the vapour will be deposited in the hood. **FIRE HAZARD!**

**NOTE!** Any damage caused by an uninstalled or **improperly** installed aluminum grease filter **is not** covered by the warranty.

### MANUAL CLEANING OF AN ALUMINUM GREASE FILTER

6. Soak the aluminum grease filter in rinsing water (warm; up to 65 °C).
7. Then clean the aluminum grease filter with a soft brush. Make sure that you do not damage the grid of the aluminum grease filter when cleaning.
8. Rinse the aluminum grease filter thoroughly with hot water after cleaning.

9. Repeat the process for stubborn dirt or deposits.
10. Allow the aluminum grease filter to dry thoroughly before carefully reinserting it.

#### CLEANING AN ALUMINUM GREASE FILTER IN THE DISHWASHER

- ❖ Aluminum grease filters can also be cleaned in the dishwasher: Normal program (up to 65 °C).
- i** **Do not** place the aluminum grease filter in the dishwasher together with dirty dishes. Allow the aluminum grease filter to dry thoroughly before carefully reinserting it.

**NOTE! Aluminum grease filters clogged with food residue are not covered by the warranty!**

#### 6.2 Carbon filter

**⚠ WARNING:** Always switch off the appliance before fitting carbon filters and disconnect it from the power supply (appropriate fuse in the house fuse box).

- i** CARBON FILTERS for your extractor hood are available as **optional** accessories.
- ❖ **Conventional carbon filters cannot** be cleaned.
- ❖ These filters have a limited absorption capacity and are usually used up after approx. 3 months.
- ❖ Replace a used filter immediately. Further information can be found on the filter packaging.

#### REPLACEMENT INTERVAL FOR CARBON FILTERS

- At least every **3 - 6 months** depending **on the frequency of use of** the extractor hood.

Order CARBON FILTERS at  
[www.pkm-online.de](http://www.pkm-online.de)

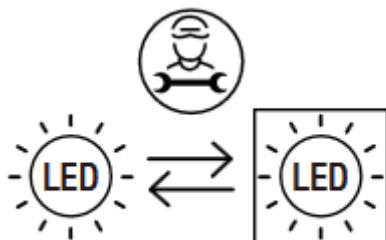
- Type designation of the CARBON FILTERS: See chapter TECHNICAL DATA

## 6.3 Replacing the LED light source

**⚠ WARNING!** Switch off the appliance and disconnect it from the mains before you replace the illuminant (use the relevant fuse in your household fuse box).

**⚠ WARNING!** The LED-illuminant must be replaced by a competent person **only**. Do not carry out the replacement of the illuminant yourself. If the LED-illuminant is damaged, please contact a **qualified professional** (electrical engineer): **not covered by the guarantee**.

**⚠ WARNING!** Disconnect the appliance from the power supply.  
The cooker hood is equipped with an LED-based lighting system.  
The LEDs guarantee optimal lighting, a service life up to 10 times longer than conventional lamps, and enable 90% savings in electrical energy.  
In the event of a malfunction of the lighting system, contact technical customer service.



**NOTE!** Any damage caused by improper and incorrect replacement of the LED lamps is **not** covered by the warranty.

## 7. troubleshooting

ERROR	
POSSIBLE CAUSE	MEASURES
<b>DEVICE DOES NOT WORK.</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>2. The appliance is not connected to the socket with the mains plug.</li><li>7. The mains plug is loose.</li><li>7. The socket is not supplied with power.</li><li>8. The corresponding fuse is switched off.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>6. Connect the appliance properly to the socket.</li><li>6. Check the mains plug.</li><li>8. Check the socket in question by connecting another appliance to it.</li><li>9. Check the house fuse.</li></ul>

9. The voltage is too low	10. Compare the information on the rating plate with the information provided by your electricity supplier.
---------------------------	---

#### LIGHTING IS ON, BUT THE ENGINE IS NOT RUNNING.

3. Faulty energy supply.	3. Check the power supply.
4. Motor bearing defective.	4. Replace motor.

#### THE ENGINE SMELLS SUSPICIOUS.

2. Motor defective.	2. Replace motor.
---------------------	-------------------

#### TRACES OF OIL.

2. One-way valve leaking.	3. Seal the one-way valve.
---------------------------	----------------------------

#### DEVICE VIBRATES.

2. Motor not properly installed.	2. Fasten the motor properly.
4. Hood not properly secured.	3. Fasten the hood properly.

#### ERROR

POSSIBLE CAUSE	MEASURES
<b>DEVICE IS UNSTABLE.</b>	
3. Mounting bracket / plate not properly installed. 4. Fastening screws not firmly tightened.	3. Mount the mounting bracket / plate correctly 4. Tighten the fixing screws firmly.

#### THE LIGHTING IS NOT WORKING.

3. The extractor hood is not switched on. 4. One or all bulbs are defective.	3. Switch on the extractor hood.  4. Replace the defective bulbs. See chapter "REPLACING THE LED BULBS".  <b>PLEASE NOTE:</b> LED lamps may <u>only</u> be replaced by a qualified specialist (electrician).
---	--

#### INSUFFICIENT EXTRACTION PERFORMANCE.

2. Distance between hood and hob too large.	2. Lower the hood.
---	--------------------

- 3.** Too much draught due to open doors and/or windows. **3.** Close doors and / or windows.
- 

- i** If the appliance exhibits faults other than those described above, or if you have checked all the points on the list but the problem could not be resolved, please contact customer service.

**IF THE PERFORMANCE OF THE HOOD IS INSUFFICIENT AND / OR INCREASED OPERATING NOISE CAN BE HEARD, THIS MAY BE DUE TO THE FOLLOWING CAUSES.**

#### **IN EXHAUST AIR MODE**

- Insufficient size of the exhaust air duct.
- A blockage in the exhaust air duct.
- The diameter of the exhaust air duct from the hood to the wall box inclusive should be 150/160 mm (see chapter " TECHNICAL DATA "), otherwise the performance of the motor may be impaired.
- If you have fitted a fly screen to the wall box, this may impair the air flow. Remove the screen to check.
- If there are fixed and very slanted slats on the cover plate of the wall conduct, this can impair the air flow. Remove the cover plate to check.
- Fit a cover plate with movable louvres that least restrict the air flow.
- Check the condition and cleanliness of the filters.
- Check that the air extracted by the kitchen hood is replaced so that there is no negative pressure.

#### **IN RECIRCULATION MODE**

- Check the condition and cleanliness of the filters.
  - If you use the hood in recirculation mode, check that the charcoal filters have been changed in good time (at least every 3 - 6 months).
- i** If the appliance exhibits faults other than those described above, or if you have checked all the points on the list but the problem could not be resolved, please contact customer service.

## 8. technical data

TECHNICAL DATA*		
Device type	Extractor hood	
Material	Stainless steel	
Installation width in cm	60,00	
Distance to the hob (minimum)	min. 65.00 cm	
Wall mounting	Yes	
Push buttons	5	
Recirculation mode / exhaust air mode**	Yes	Yes
Annual energy consumption (AEC <sub>hood</sub> )	7.20 kWh/year	
Energy efficiency class***	A++	
Fluid dynamic efficiency (FDE <sub>hood</sub> )	20,20	
Fluid dynamic efficiency class	C	
Lighting efficiency (LE <sub>hood</sub> )	36 Lux/W	
Lighting efficiency class	A	
Grease separation efficiency	67,80 %	
Grease separation efficiency class	D	
Air flow ****	196.60 m <sup>3</sup> /h	355.00 m <sup>3</sup> /h
Air flow during operation at the intensive level or high-speed level	-	
A-weighted airborne sound emission ****	40 dB	61 dB
A-weighted airborne noise emission during operation at the intensive or high-speed level	-	
Connected load	35,00 W	
Lighting system	LED	
Power consumption per lighting unit	1*1,50 W	
Current voltage / frequency	AC 220 - 240 V / 50 Hz	
Grease filter / material / dishwasher-safe	2	Aluminum Yes
Carbon filter CF180		inclusive
Cable length	150 cm	
Display	no	
Accessories supplied: Exhaust air hose	Yes	
Accessories supplied: non-return flap	Yes	
Accessories supplied: Mounting material	Yes	
Accessories supplied: Operating instructions	Yes	
Power levels		
Appliance dimensions H*W*D in cm	66,00 - 103,00*60,00*50,00	

❖ Subject to technical changes.

\*

In accordance with Regulation (EU) No. 65/2014

**	Exhaust air mode: for connection to a ventilation chimney or exhaust air to the outside (wall duct = 150 mm Ø / hole approx. 160 mm Ø)
***	On a scale from A+++ (best) to D (worst).
****	Measured values at minimum/maximum motor speed.
*****	Equipment depends on the model.

## 9. disposal

8. When unpacking, make absolutely sure that the components of the packaging (polyethylene bags, polystyrene pieces) are kept out of the reach of children and animals. **DANGER OF SUFFOCATION! RISK OF INJURY!**
9. Old appliances that are no longer used must be taken to the appropriate recycling center. Never expose to naked flames.
10. Before you dispose of any old appliance, **it is essential that you render it inoperable!** This means always disconnect the mains plug and then cut off the power connection cable on the appliance and remove and dispose of it directly with the mains plug
11. Dispose of paper and cardboard in the bins provided.
12. Dispose of plastics in the containers provided for this purpose.
13. If there are no suitable disposal containers in your area, take these materials to a suitable municipal collection point.
14. For more information, please contact your specialist dealer or your local waste disposal facility.



All materials marked with this symbol are recyclable.



All available information on waste separation can be obtained from your local authorities.

## **10. warranty conditions**

---

The manufacturer guarantees **the consumer** for a period of 24 months, calculated from the date of purchase, for faultless material and faultless manufacture.

In addition to the rights arising from the guarantee, the consumer is entitled to the statutory warranty rights that the consumer has against the seller from whom he purchased the device. These are not restricted by the guarantee.

The warranty claim must be proven by the buyer by submitting the proof of purchase with the date of purchase and/or delivery and must be reported to the first end customer **immediately after discovery** and **within 24 months** of delivery.

The guarantee does not justify any claims for withdrawal from the purchase contract or reduction (reduction of the purchase price). Replaced parts or exchanged devices become our property.

### **The warranty claim does not extend to:**

8. fragile parts such as plastic or glass or light bulbs;
9. minor deviations of the PKM PRODUCTS from the target quality, which have no influence on the utility value of the product;
10. Damage due to operating and handling errors,
11. Damage caused by aggressive environmental influences, chemicals, cleaning agents;
12. Damage to the product caused by improper installation or transportation;
13. Damage due to non-household use;
14. Damage caused outside the appliance by a PKM PRODUCT - unless liability is prescribed by law.

### **The validity of the guarantee ends at:**

8. Failure to observe the installation and operating instructions;
9. Repair by non-experts;
10. Damage caused by the seller, installer or third parties;
11. improper installation or commissioning;
12. lack of or incorrect maintenance;
13. devices that are not used for their intended purpose;
14. Damage caused by force majeure or natural disasters, in particular but not limited to fire or explosion.

### **Please have the following information ready when registering your warranty claim:**

6. The complete address (location of the device).
7. Telephone number(s) and e-mail address.
8. Model designation.
9. Serial number/photo of the type plate.
10. Type of malfunction.

- i** Without this information, your warranty claim cannot be processed immediately.

**SPECIAL NOTE:**

Please take a photo of the rating plate before installing / setting up the appliance and save the photo for possible later use.

The type plate can be found in the following locations:

7. Cooling units: in the interior or at the rear
8. Dishwashers / washing machines / dryers: in the door area or at the rear.
9. Hobs: on the underside.
10. Ovens: in the door area.
11. Stove sets have 2 rating plates, on the oven and on the hob.
12. Extractor hoods: indoors, near the motor.

Warranty services **do not** extend the warranty period, **nor do** they start a new warranty period.

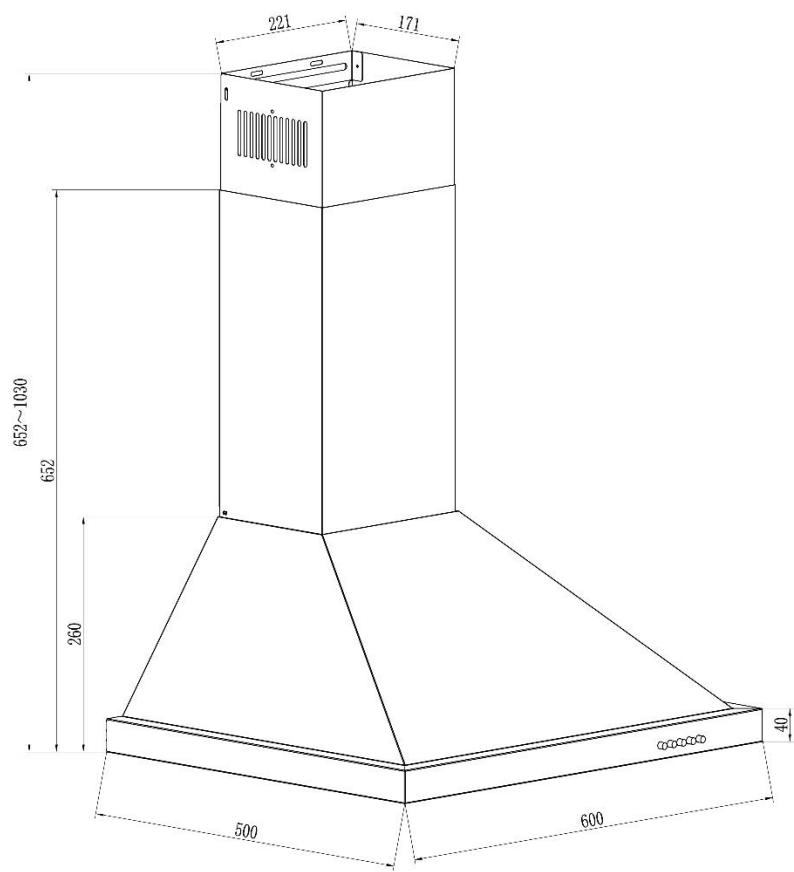
The geographical scope of the guarantee extends to appliances purchased and used in Germany, Austria, Belgium, Luxembourg and the Netherlands.



## A. Technische Zeichnung / Technical drawing

**i** Alle Maße sind in Millimetern angegeben.

**i** All dimensions are given in millimetres.



OPTION	KAMIN	A	B	HÖHE
1	400+ 0	569	/	569
2	400 + 300	569	610 – 850	569 - 850
3	400 + 390	569	610 - 940	569 - 940
4	500 + 490	669	710 - 1140	669 - 1140

---

TECHNOLOGIE FÜR DEN HAUSHALT

## SERVICE INFORMATION



---

TECHNOLOGY FOR DOMESTIC USE

---

**Wenden Sie sich bitte an das Geschäft,  
in dem Sie das Gerät erworben haben.**

**Please contact the shop you purchased the appliance at.**

Änderungen vorbehalten	Subject to alterations
<b>STAND</b>	<b>UPDATED</b>
22.05.2025	05/22/2025

© PKM GmbH & Co. KG, Neuer Wall 2, 47441 Moers